

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 8: Verwaltungsbauten

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Montagebau Information

Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahl skelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden.

Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusions-offenen Beschichtung versehen. Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.

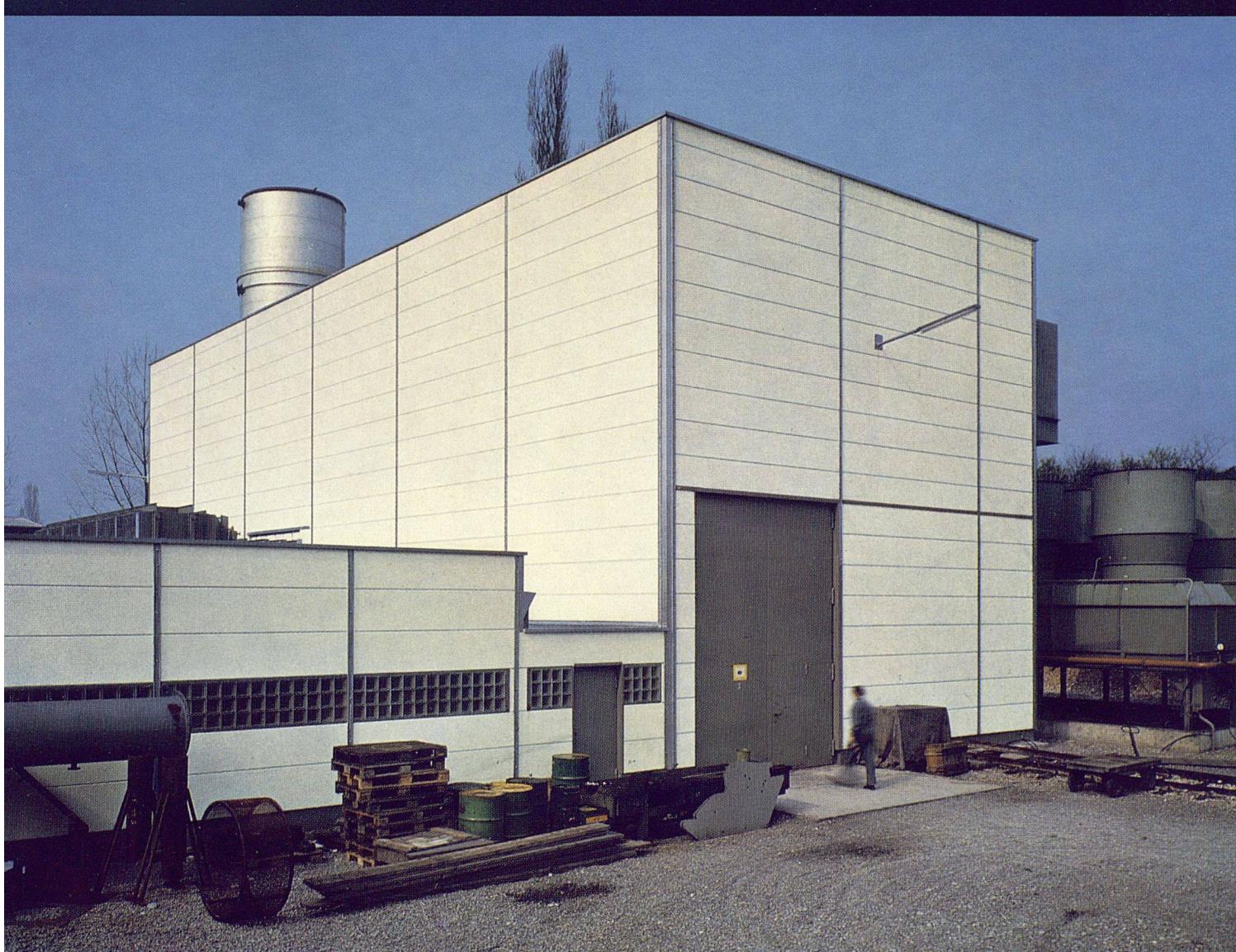
Beispiel 2

Maschinenhalle mit Kommandoraum für eine 30-MW-Gasturbine in Münchenstein der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich

Projekt und Bauleitung:
Brown, Boveri & Cie AG, Baden

Wir lieferen und montierten
410 m² Siporex-Dachplatten
910 m² Siporex-Wandplatten

SIPOREX



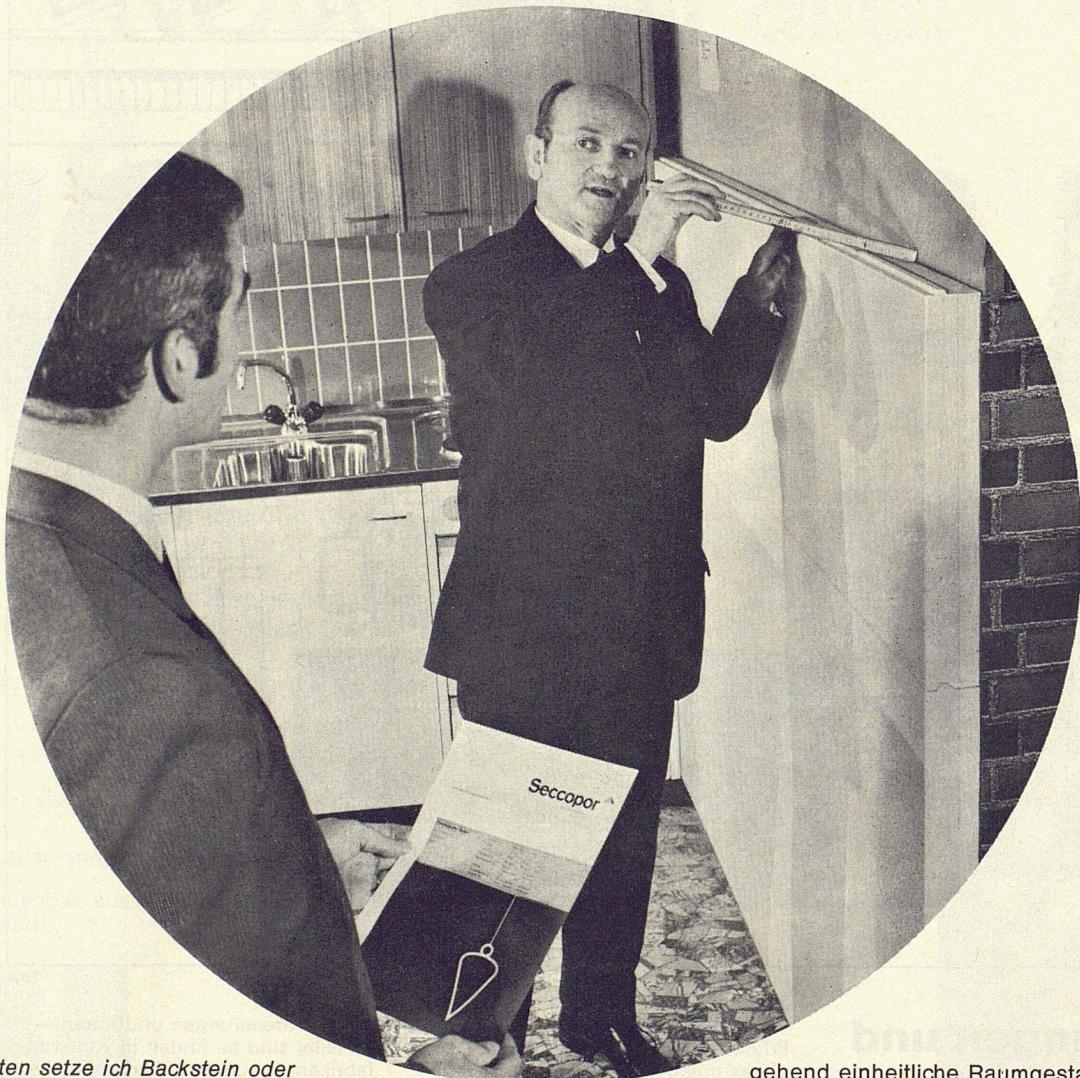
MONTAGEBAUAG

Hohlstrasse 610, 8048 Zürich
Telefon 051/62 56 56

MONTAGEBAUSA

Route de Prilly, 1023 Crissier
Telefon 021/34 84 94

Aktueller Punkt: Thermische Isolation



«In vielen Bauten setze ich Backstein oder Sichtbeton für die Außenwände ein. Wie isoliere ich hier das Außenmauerwerk am zweckmäßigsten?»

Mit SECCOPOR-Isolierplatten haben Sie gleich mehrere Trümpfe in der Hand: bessere Isolation dank Kombination mit Polystyrol, kürzere Bauzeit durch grössere Elemente (50x133,3 cm), saubere und trockene Montage, Einsparung des Putzes dank glatter Oberfläche, Gewinn an umbautem Raum durch entsprechende Wahl der vier erhältlichen Plattenstärken, preislich vorteilhaft durch Serienfabrikation. Als Schwesterpunkt sind SECCOPOR-Platten die ideale Ergänzung zu ALBA-Trennwänden, womit eine durch-

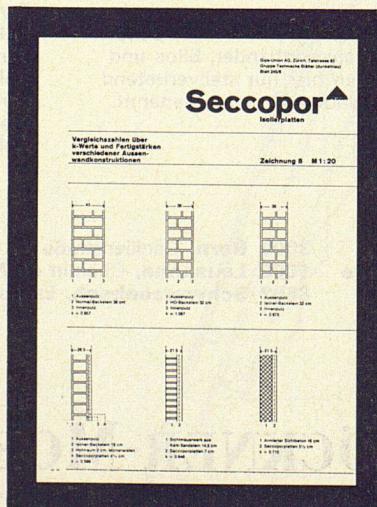
gehend einheitliche Raumgestaltung möglich wird. Die Kombination Gips-Polystyrol bewährt sich seit über 10 Jahren mit bestem Erfolg, wie Feuchtigkeitsmessungen der EMPA im Hochhausbau bestätigen: sowohl der Sichtbeton der Außenwand als auch die raumseitig angebrachte Isolierschicht erwiesen sich als trocken. Ein Resultat, das auf die Dauer zählt!

Für die Planung stellen wir Ihnen gerne detaillierte Unterlagen mit Beispielen zur Verfügung.

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich
Talstr. 83, Tel. (051) 23 37 60

Seccopan

Trockenbauplatte aus Gips



Seccopor

Isolierplatte (Gips + Polystyrol)

Klöckner-Moeller plant und baut für die Industrie:



65/4

Steuerungen und Energieverteiler

Zielbewußtem Forschen verdanken wir die Zuverlässigkeit unserer Schaltgeräte, der täglichen Auseinandersetzung mit den Problemen der Praxis unsere Erfahrung.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Hochwertige Geräte und reiche Erfahrung sind Grundlagen, die es uns gestatten, verschiedenartigste Aufgaben in der Großindustrie zu lösen: Steuerungen für Aufbereitungsanlagen, Elevatoren, pneumatische Transportmittel, Schnecken, Schüttelrinnen, Transportbänder, Silos und Tanks seien hier nur stellvertretend für viele andere Projekte genannt.

Unsere Steuerungen und Energieverteiler sind zu finden in Automobilfabriken, Brauereien, Farbenfabriken, Gießereien, Hochhäusern, Kraftwerken, Molkereien, Raffinerien, Walzwerken und Webereien, in allen Bereichen der Industrie.

In kundennahen Technischen Außenbüros planen und bauen wir unsere Anlagen, anschlußfertig und termingerecht liefern wir sie aus. Wenden Sie sich bitte an unsere Außenbüros.

Bern 3000 Bern, Cäcilienstraße 21
Lausanne 1000 Lausanne, Chemin du Martinet 28
Zürich 8603 Schwerzenbach, Eschenstraße

Ø (031) 45 34 15
Ø (021) 25 37 96
Ø (051) 85 44 11

Vom
Energieverteiler
bis zum
Einzelgerät
ein geschlossenes
Programm



KLÖCKNER-MOELLER

Effretikon, Bahnhofstraße 28

Sonderfall! Sonderfälle sind typische NOVOPAN Fälle!

Für Normalfälle «tut's» da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Bei Sonderfällen bewähren sich aber meistens nur NOVOPAN Spanplatten.

NOVOPAN

NOVOPAN – bestes Stehvermögen
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN – ist feuerhemmend
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

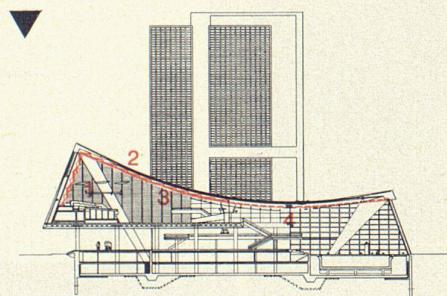
NOVOPAN AG 5313 Klingnau ☎ 056/45 27 71

NOVOPAN Wandverkleidung
und NOVOPAN Hängedecke im
grossen Konzertsaal

Kongresshaus mit Hallen-
schwimmbad und Hochhaus in Biel

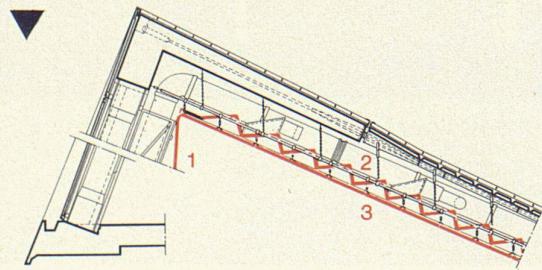


- 1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
- 3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 4 Decke im Hallenbad aus KELLER-Marine-Sperrholz, Eiche perforiert.

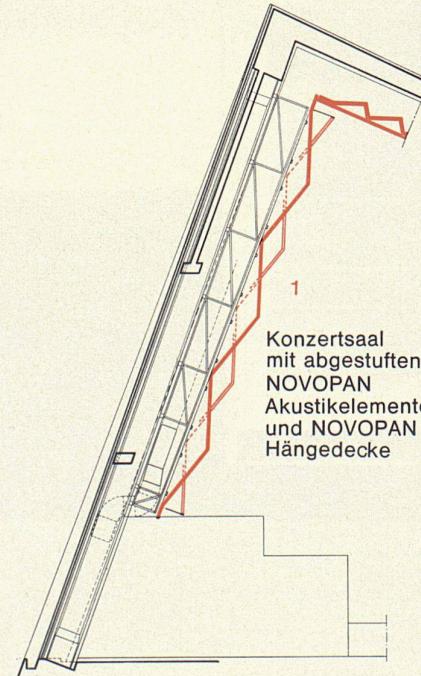


Konzertsaal
Längsschnitt, Hängedach und Schrägfassade

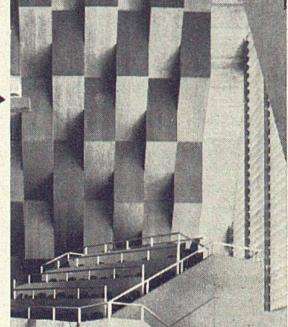
- 1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
- 3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert



Konzertsaal mit NOVOPAN Rückwand



Konzertsaal
mit abgestuften
NOVOPAN
Akustikelementen
und NOVOPAN
Hängedecke



Konzertsaal
Schrägwand, Vertikalschnitt
Elemente aus NOVOPAN
40 mm, furniert
und NOVOPAN Hängedecke

**Schon
nach
einem Jahr
kommt es aus!**

Dann nämlich, wenn bei den meisten Kühlschränken die Werkgarantie auf den Schrank abläuft und bei Reparaturen die grosse Auseinandersetzung zwischen Mieter, Eigentümer und Küchenbauer beginnt.

Ersparen Sie sich doch all diese Umrübe. wählen Sie

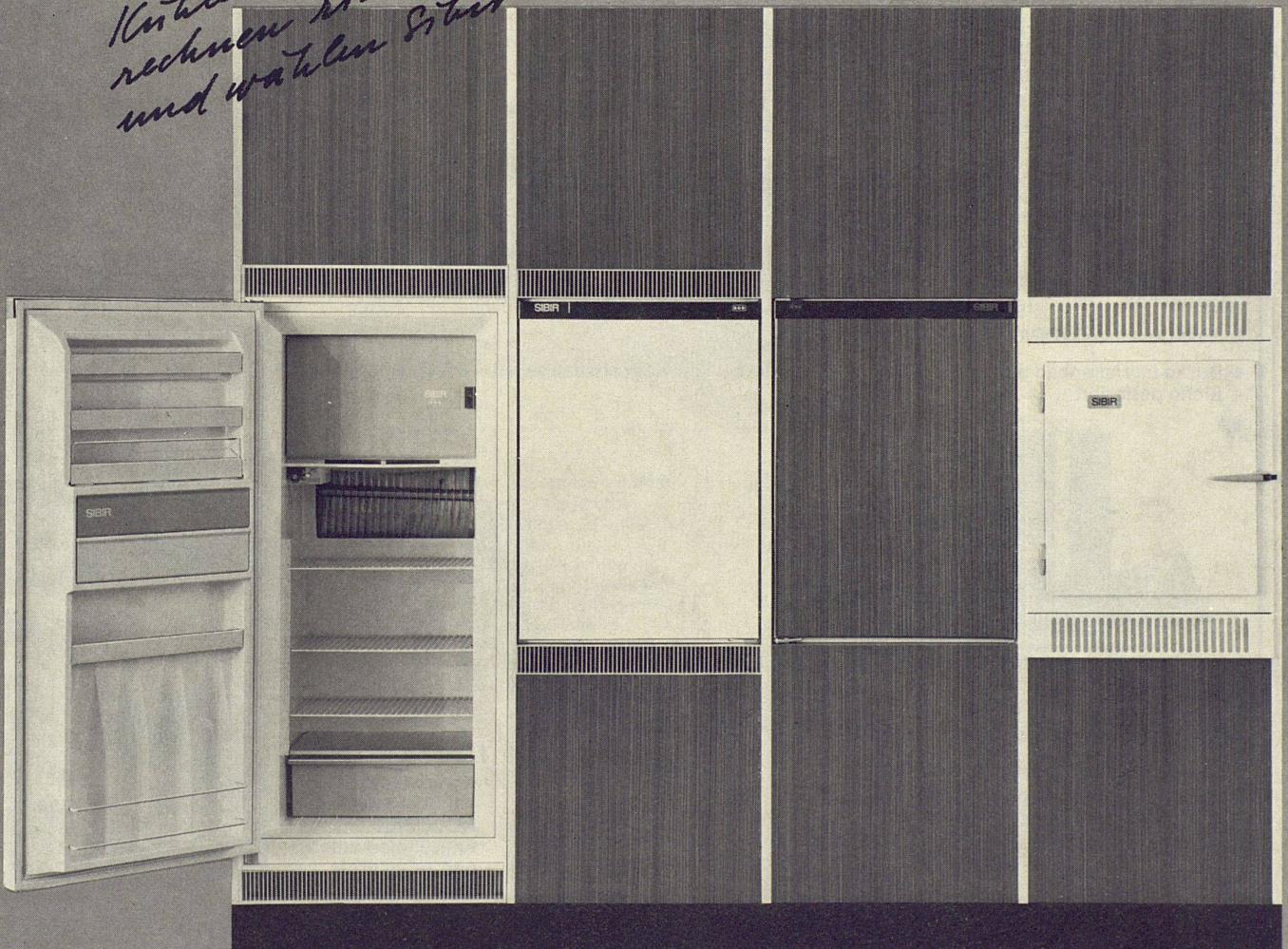
SIBIR

Denn eine

Vollgarantie von 5 Jahren auf die Funktion
aller Teile bedeutet Sicherheit für jedermann.

Wir geben sie gerne, diese Garantie, denn wir haben Vertrauen in unsere Apparate. Und wir wissen, dass eine Flüssigkeit, die absolut geräuschlos und vibrationsfrei in einem geschlossenen Röhrensystem zirkuliert, auf Jahre hinaus kühlt und kühlt und kühlt...

*Küche Rechner
rechnen richtig
und wählen Sibir*



E 190 Kühlautomat
mit vollautomatischer
Abtauung und 24 Liter
*** Tiefkühlfach
ohne Einbaugarnitur
Fr. 435.-

E 150 Kühlautomat
mit vollautomatischer
Abtauung und 15 Liter
*** Tiefkühlfach
ohne Einbaugarnitur
Fr. 350.-

E 150 Kühlautomat
mit vollautomatischer
Abtauung und 15 Liter
*** Tiefkühlfach ohne
Rahmen und Deckblatt
Fr. 350.-

E 60 Liter Fr. 295.-

Retter in der Not



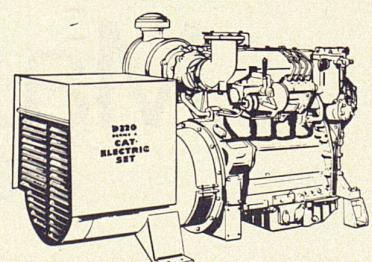
Caterpillar Notstromgruppe

AMMANN 6640

Wenn der Strom ausfällt während der Operation – wenn Sekunden entscheiden – wird eine Caterpillar-Notstromgruppe tatsächlich Retter in der Not sein!

Wir projektieren, bauen und installieren Caterpillar-Notstromgruppen von 50 – 675 kW Leistung.

Verlassen Sie sich auf unsere Erfahrung. Unser bewährter Kundendienst ist auch nach der Installation der Anlage immer für Sie da. S 770



Caterpillar und Cat sind Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co



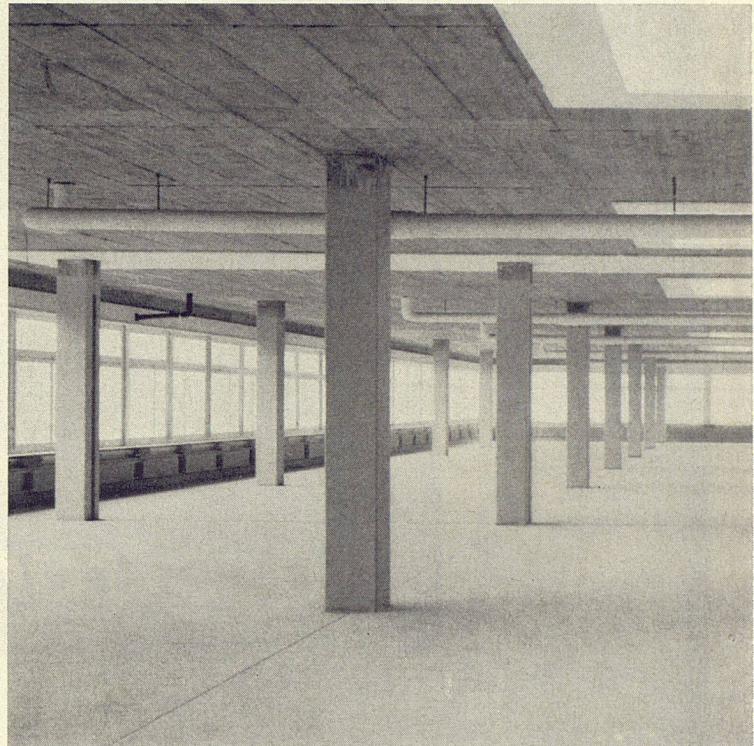
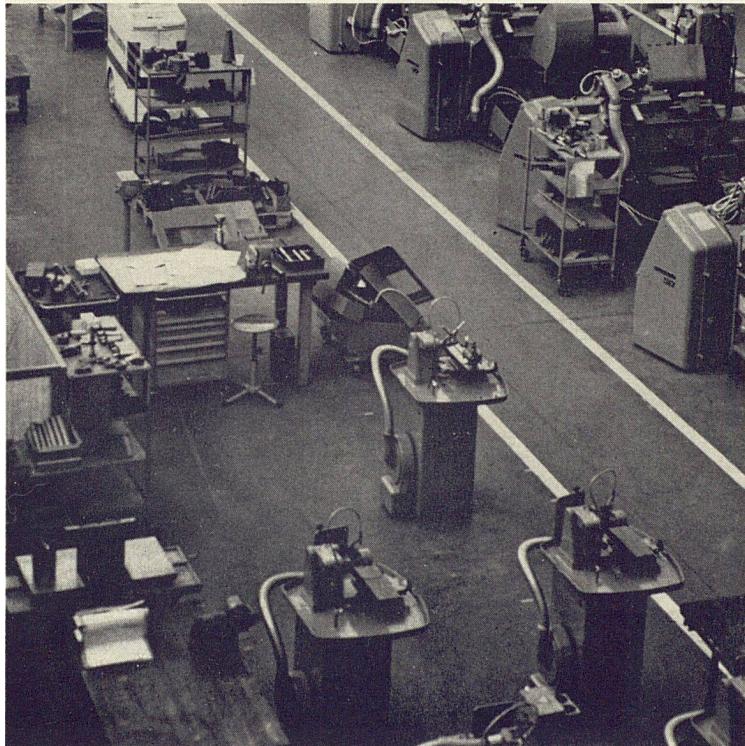
AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG

4900 Langenthal ☎ 063/227 02 + 251 22

Industrieböden „nach Mass“

die Anforderungen
bestimmen die Qualität



„Maxidur“
Hartbeton

druckfest, robust
dichte, geschlossene Oberfläche
mineralöl- und lösungsmittelbeständig
staubfrei, benötigt keine Pflege
sehr preiswert

oder
oder

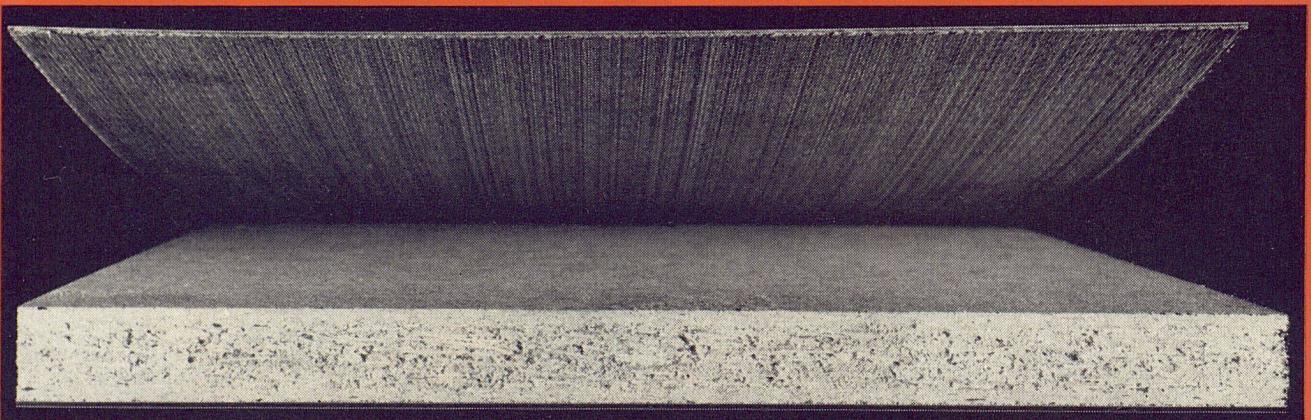
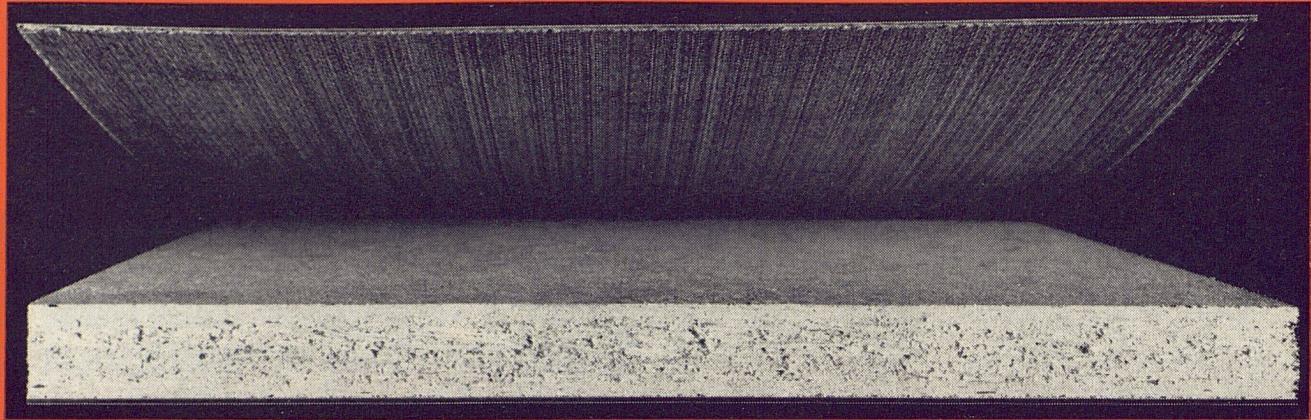
„Euböolith“
Steinholz

fusswarm, zäh, elastisch
öl- und lösungsmittelbeständig
keine elektrostatische Aufladung
einfach im Unterhalt, staubfrei
sehr preiswert

Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062 - 212335





Pensionieren Sie ihren Leimtopf!

Und mit dem arbeitslosen Pinsel können Sie
etwas viel interessanteres einstreichen –
den vermehrten Gewinn durch Arbeitsersparnis.

Die Argoplax wird in 9 verschiedenen Endstärken
und in Formaten bis 310×160 cm (260×125 cm) fabriziert.
Die Argoplax ist nur über den Fachhandel erhältlich.

argoplax



Ein neues Produkt der
ARGOLITE AG

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Telefon 045 - 6 19 12



Sie kennen es:
das Schnellbaugerüst,
System Conrad Kern

Die Rahmenbreite be-
trägt 65 cm, der Rah-
menabstand 250 cm.
Die eingebaute
Gerüstplatte für den
Laufgang ist 35 mm
dick und imprägniert.
Sie erfüllt zudem die
Funktion der Horiz-
talverstrebung der
Rahmen und ersetzt
das horizontale
Strebekreuz.

Die Vorteile des
Systems: Reduzierung
des Eigengewichts,
Verkürzung der Monta-
ge- und Demonta-
gezeiten, einfacher
Transport und grosser
Anwendungsbereich
unter Verwendung
weiterer Zubehörteile.
Einfach: Nur fünf
Standardteile. Schwei-
senschienen, Rahmen,
Gerüstplatten, Streb-
en und Steckbolzen.
Kein Problem für Ihre
Lagerhaltung.

Schnell: Die Montage
können Hilfskräfte
mühelos ausführen.
Die einzelnen Gerüst-
teile werden zusam-
mengesteckt, die
Gerüstplatte einge-
legt. Ohne jede
Schraubenverbindung.
Sicher: Gegenüber
den herkömmlichen
Systemen erhöht der
eingebaute, fixe Belag
die Stabilität des Ge-
rüstes.

Es eignet sich
deshalb als Fassaden-
wie auch als
Innen-, Spriss- und
Lehrgerüst.
Das Schnellbaugerüst
können Sie kaufen,
mieten oder im Miet-
Kauf-System erwer-
ben. Verlangen Sie
bitte unser unverbind-
liches Angebot.

Conrad Kern AG
ck

Althardstrasse 147
8105 Regensdorf
051/712121

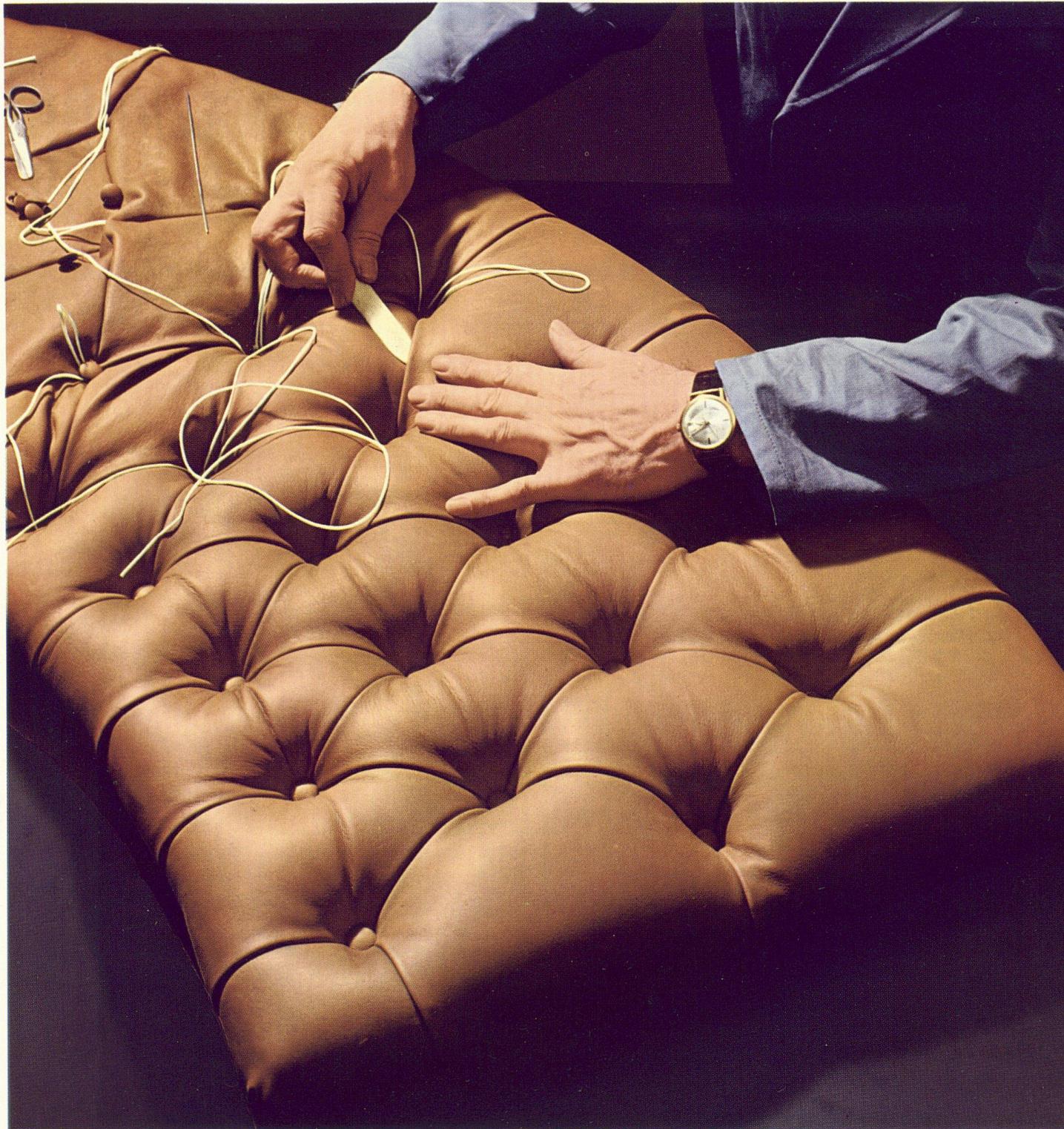
Markstallweg 6
4123 Allschwil
061/388714

Kirchlindachstr. 46
3052 Zollikofen
031/573222

En Vallaire
1024 Ecublens
021/356393

6517 Arbedo
092/59317

echtes Leder



Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

**LACAR
NAPPA**

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

**Wohnen mit Leder,
Sitzen auf Leder—
ein herrliches Gefühl
naturnahen Komfortes!**

LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchs-eigenschaften vermittelt: Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend. Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcreme mittels Wollappen polieren.

Nie Silicon verwenden!

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern

VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen. VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

Pflegehinweise:

Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölklecken sowie Handgriff- und Kopfliegestellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufräumen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 834411



Hartmann+CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann



Wir bauen Fassaden für jede Anforderung, inklusive Beschattungsanlagen, Vordächern und Eingangspartien. Eine frühzeitige Beratung durch unsere technischen Mitarbeiter erspart Ihnen viel Zeit und Geld. Unser Bild zeigt eine HOESCH-Isowand-Industriefassade mit Fenstern und Storenanlage. Rufen Sie uns bitte schon bei der Projektierung – unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne.



Hartmann



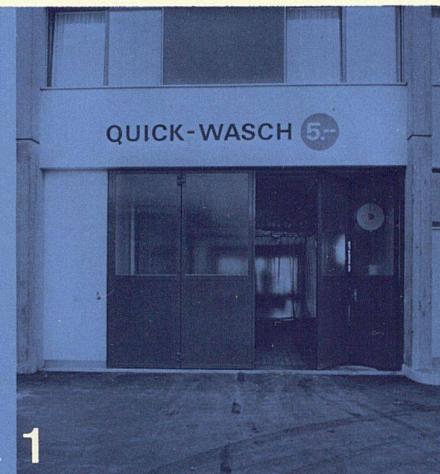
Filialen in Basel, Bern,
Fribourg, Genève,
Lausanne, Locarno,
Lugano, Luzern,
Neuchâtel, Solothurn,
Tavannes, Winterthur,
Zürich

Unser Fabrikationsprogramm:

Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall,
Schaufensteranlagen, Eingangspartien,
Senkfenster

Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz

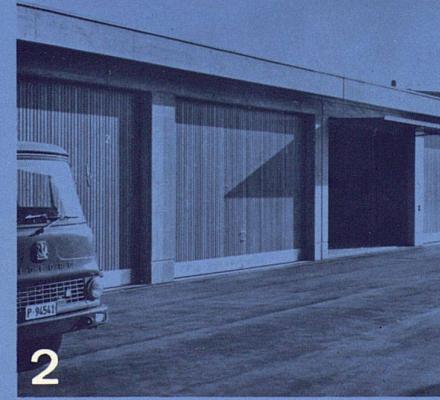
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore



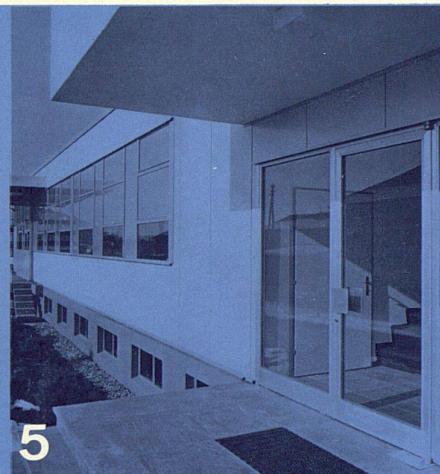
1



3



2



5



6

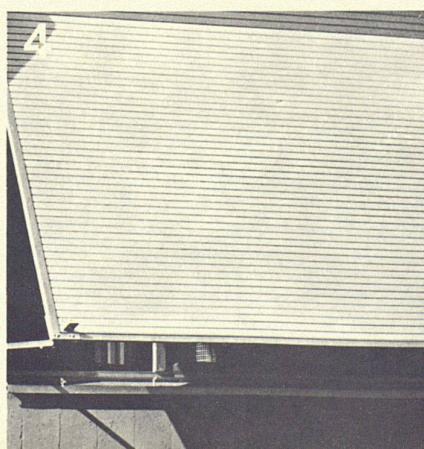
1 Falt-Flügeltor mit Brüstung in
Stahlblech und fest verglastem Oberteil

2 Kippporte, halbvorstehend, mit Füllung
in Hemlockfastäfer und Peralumansockel

3+4 Wohnhochhaus mit Leichtmetall-
Rolladen mit Ausstellvorrichtungen

5 Fenster und Türen in Leichtmetall.
Sandwichfassade HOESCH-Isowand

6 Leichtmetallfassade mit ETERNIT-
Platten



Aluminium Fenster ➔ formbeständig und präzis | rasch montiert | wartungsfrei ➔ ein wirtschaftliches Bauelement also ➔ **Glissa**



Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium
und Bronze
Aluminiumfenster in allen Ausführungen
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC

Glissa AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347



Wir haben das Pulver erfunden



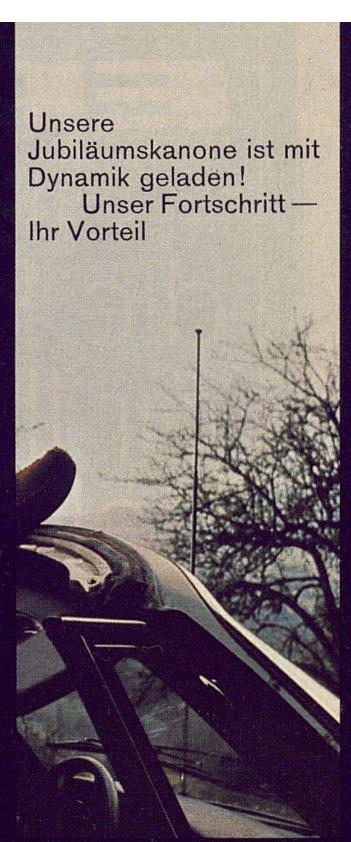
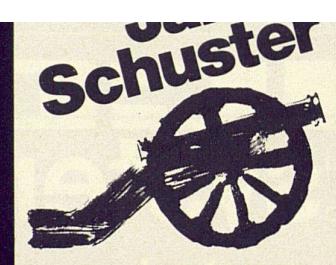
Pulver, die im Handumdrehen unter Beigabe von Wasser in gebrauchsfertige, kunststoffvergütete Mörtelmischungen verwandelt werden. Und Pulver, denen das Wasser bereits im Werk beigegeben wird. Als «Nassprodukte» werden sie bezeichnet.

Ob Trockenmörtel oder Nassprodukte - wir bieten ein durchdachtes Sortiment hochwertiger Verputze um Ihre Probleme möglichst einfach zu lösen. Produkte die, auch bei Lichte besehen, uns alle Ehre machen. In bezug auf die Verarbeitungseigenschaften genauso wie in ihrer Endqualität. Was zu beweisen wäre. Beweise? Vielleicht unsere ausführliche Dokumentation, die Sie jederzeit bei uns anfordern können.

Oder besser noch: Sprechen Sie doch einmal mit unserem Anwendungstechnischen Dienst. Ihr nächstes Projekt ist bestimmt einen Schuss Pulver wert. Sie erreichen uns über die Nummer 061 424212.

EXIT

FIXIT – ein Produkt der Franz Haniel AG, 4002 Basel, Telefon 061 42 42 12



belcolor

Spannteppiche



Coupon

Bitte um den unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters

Name _____

Straße _____

PLZ, Ort _____

SCHUSTER + CO
Zürcherstraße 493
9015 St.Gallen/Winkeln

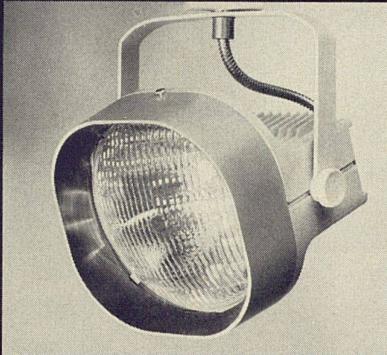
Schuster

St.Gallen 071 22 15 01
Zürich 051 23 76 03
Basel 061 24 19 30
Winterthur 052 22 70 21
Bern 031 46 11 61
Lausanne 021 23 37 22

ERCO

Lichtsystem

die Problemlösung für Ihre Schaufenster- Beleuchtung



Coupon 2

Bitte senden Sie uns den Katalog
über das Erco-Lichtsystem

Name

Adresse

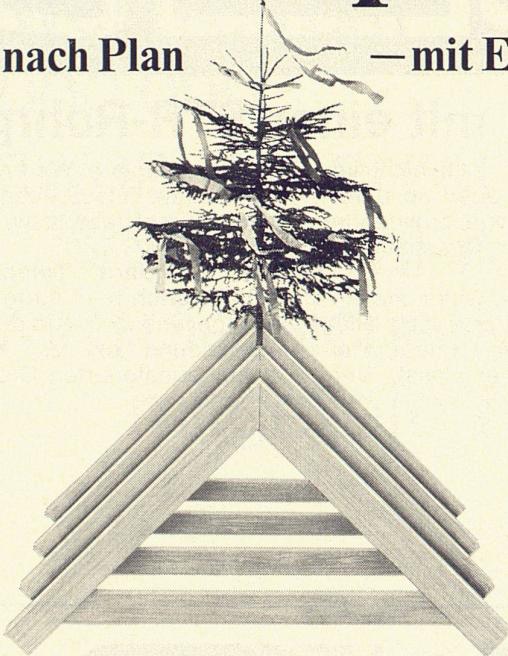


Neuenschwander + Co. 8048 Zürich

BADENERSTRASSE 808 TELEFON (051) 62 07 04

Prosit! Propangas!

(Sparen Sie nach Plan — mit Esso Propan)



Gas ist das Energiesystem
der Zukunft.

Wenn Sie sich für Propangas entscheiden,
entscheiden Sie richtig. Zukunftssicher. Propangas
hilft dem Bauunternehmer und Bauherrn in
3facher Hinsicht. Erstens ist Propangas in vielen
Fällen kostengünstiger. (Sie sparen lange
Zuleitungen, hohe Installationskosten). Zweitens
ist der Zeitaufwand kleiner.

Und drittens können Sie
die Vorteile von Propangas
bereits während der Bauzeit nutzen (zur Beschleu-
nung des Trocknungsprozesses, zur Nachtbe-
leuchtung usw.). Propangas ist mobil, unabhängig
von teuren Zuleitungen und zukunftssicher.
Darum bauen Sie auf Gas. Bauen Sie zukunftssicher.
Senden Sie den Coupon ein, und der Esso Fach-
mann sendet Ihnen die gewünschten Unterlagen.



Sparen nach Plan — mit Esso Propan

P R O P A N
S Y S T E M

McCann

COUPON



Ich interessiere mich für den Propan-Systemplan
und bitte Sie um den unverbindlichen Besuch Ihres
Spezialisten für folgende Gebiete:

Haushalt (Kochen, Heizen, Warmwasser)
 Terrassenheizung
 Bautrocknung
 Schwimmbadheizung

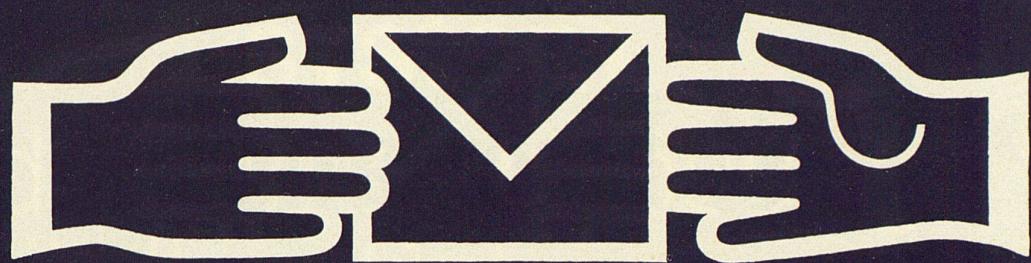
Name: _____

Adresse: _____

PLZ, Ortschaft: _____

Telefon: _____

Esso Standard (Switzerland), Gas-Abteilung
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 051/23 97 34



Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.

Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Ver-

waltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wähl-scheibegesteuerten Grossanlage.

STR

Ein ITT - Unternehmen

1883



denn...

Rüegg heisst entwerfen, planen, bauen.
Rüegg heisst Individualität, Service, Wartung.

Rüegg heisst Erfahrung, jahrzehntelang,
vieltausendfach.

Rüegg heisst die Lösung
für Element-Cheminées, individuelle
Cheminées, Luxus-Cheminées.

RCUEGG *Cheminées*

BON Senden Sie mir bitte gratis und
unverbindlich Ihr Dokumentationsmaterial.

W2

Name _____

Adresse _____

Ausschneiden und einsenden an:
Rüegg-Cheminéebau, Chafpstrasse 10,
8126 Zumikon

Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert

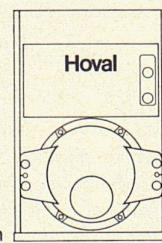
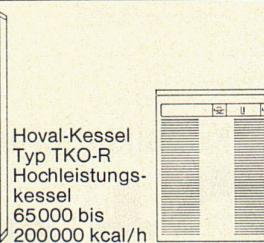
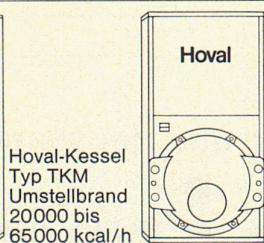
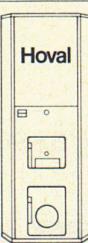
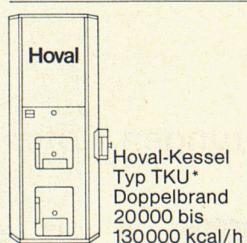
Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus. Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf

die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

Ob Sie Öl, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

Verkauf und Service auch
in Deutschland (Krupp-
Kessel) Österreich,
Benelux, England,
Frankreich, Italien



* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

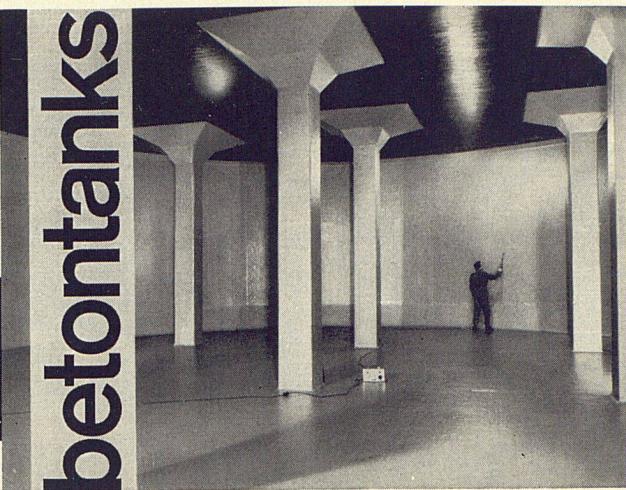
Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



für Heiz- und Dieselloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05

Concours d'idées du quartier de la Planta Sion

L'Etat du Valais et la Commune de Sion ouvrent aux **architectes et urbanistes** domiciliés en Suisse un concours d'idées en vue de l'aménagement du quartier de la Planta.

Le règlement et le programme du concours ainsi qu'un plan du quartier pourront être retirés auprès du service de l'Edilité de la Commune de Sion, rue de Lausanne 23, au prix de fr. 10.-, du 15 juin au 15 août 1970.

Les architectes et urbanistes désirant prendre part au concours devront s'annoncer jusqu'au 31 août 1970 au service de l'Edilité de la Commune de Sion.

Il leur sera remis la maquette et les documents nécessaires moyennant un dépôt de fr. 200.-.

Le concours est basé sur les normes et principes de la S.I.A.

Une somme de fr. 40 000.- est mise à la disposition du jury pour l'attribution de prix.

Les projets devront être adressés au service de l'Edilité de la Commune de Sion pour le 15. 12. 1970.

Les Organisateurs

Etat du Valais Commune de Sion

Bei einem Mehrfamilienhaus kostet die Ausführung der Kanalisation mit Steinzeug-Röhren weniger als ein Promille der Bausumme. Die kleinste Reparatur wiegt die Einsparungen durch Verwendung «billigerer» Röhren mehr als nur auf!

Beratungsstelle Zürich
Telefon 051/27 36 23

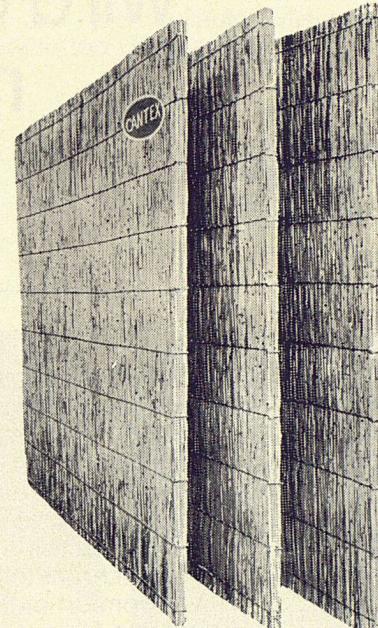
Für Kanalisationen und Hausentwässerungen, Röhren aus:

Steinzeug

mit der vorfabrizierten **flexbell** - Steckmuffe

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 x 150 cm
und andere

Stärke: 2 2 1/2 cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3 1/2 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:
Isolierung von
Betondecken,
Flachdächern,
Verkleidung von
Mauerwerk,
freihängende Decken,
Unterlagsböden usw.

Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:
Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Walchestr. 11

Telefon 051 28 43 63

Herr Brütsch, ein ideenreicher Innenarchitekt, fand neue Gestaltungsmöglichkeiten.

Durch Sadolin PX lassen sich im Holz sehr leicht natürliche und dekorative Elemente setzen. Einige Vorschläge gefällig? Sie können einer



Wand einen rustikalen Effekt verleihen! Oder Sie vermögen einer Decke das Aussehen von Rauchholz zu geben. Falls Sie den Fensterrahmen trotz tiefem Schwarz in eine lebendige Struktur von Ebenholz verwandeln möchten: Sadolin PX offeriert Ihnen diese und ungezählte weitere Möglichkeiten!

Sadolin PX



Tobler+Co. AG, Chemische Fabrik, Werk II, 9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



Sadolin PX

mit Doppeleffekt, schützt und verschönert das Holz

Sadolin PX wurde vor Jahren in Skandinavien entwickelt und hat sich seither nicht nur unter den härtesten Bedingungen des Nordens, sondern noch in weiteren 10 Ländern bestens bewährt.

Sadolin PX ist heute in Europa bekannt als wegweisend für optimalen Holzschutz. Der Architekt ist angesprochen von den natürlichen Farbtönen und dem tuchmatten warmen Aussehen. Der Malermeister schätzt die problemlose Verarbeitung. Der Bauherr freut sich besonders in späteren Jahren über die leichte Pflegemöglichkeit, die dafür garantiert, dass der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt auf Jahrzehnte hinaus erhalten bleibt. Sadolin PX enthält neuartige Holzschutzwirkstoffe zur Verhütung des Pilz-, Insekten- und Bakterienbefalles. Netz- und Kriechmittel ermöglichen ein rasches und tiefes Eindringen in das Holz. In langjähriger Forschungsarbeit entwickelte Kunstrarze verankern die absolut lichtechten Spezialpigmente sowie die Wirkstoffe und reduzieren das Wachsen und Schwinden des Holzes auf ein Minimum.

Der Schutz europäischer Weichhölzer darf mit Sadolin PX als optimal angesehen werden. Sadolin PX macht sie widerstandsfähig und dauerhaft schön. Bei einigen Überseehölzern müssen wegen der geringen Saugfähigkeit teilweise besondere Regeln beachtet werden.

Einige Verarbeitungshinweise:

Verlangen Sie bei erstmaliger Verwendung unbedingt das ausführliche technische Merkblatt. Das Folgende ist nur ein Auszug.

Das Holz muss trocken und gut saugfähig sein. Gebinde vor Gebrauch und während der Verarbeitung gelegentlich umrühren. Sadolin PX darf nicht verdünnt oder mit anderen Holzschutz- und Anstrichmitteln oder Pigmenten vermischt werden.

Sadolin PX ist sehr ausgiebig: 1 Liter Sadolin reicht auf Tannenholz, fein gehobelt, bei ca. 18 % Feuchtigkeitsgehalt für ca. 12 — 14 m² pro Anstrich.

Sadolin PX wirkt nur auf Insekten und Pflanzen toxisch. Der Kontakt mit empfindlicher Haut ist jedoch zu vermeiden.

Grundregeln für die Aussenbehandlung:

Das Holz muss bis zur Sättigung aber nicht darüber behandelt werden. Durch einen Versuch sollen die Anzahl Anstriche, in der Regel 2—3, ermittelt werden.

Mindestens 1 Anstrich muss mit Sadolin PX pigmentiert Nr. 2—7 erfolgen. Die Farben Nr. 2—7 können untereinander beliebig gemischt werden.

Der letzte Anstrich soll immer mit Sadolin PX farblos Nr. 1 vorgenommen werden.

Fensterbehandlung: Bitte verlangen Sie unbedingt das spezielle Merkblatt: «Richtlinien für die Fensterbehandlung».

Grundregeln für die Innenbehandlung:

1—2 Anstriche, je nach Saugfähigkeit des Holzes. Im Gegensatz zur Aussenbehandlung, wo mindestens 1 Anstrich pigmentiert vorgenommen werden muss, kann die Innenanwendung wo erwünscht nur mit Sadolin PX farblos erfolgen.

Ein pigmentierter Anstrich bildet aber auch hier einen besseren Schutz. Besonders zu empfehlen ist Sadolin PX Nr. 9 mit lasierenden, weissen Lichtschutzpigmenten. Dieser Farbton ist ausschliesslich für Innenanwendung bestimmt. Die Lichtschutzpigmente verhindern weitgehend das Nachdunkeln von Täfer, Decken, usw. Der natürliche Holzton wird dabei praktisch unverfälscht, d. h. weiss patiniert wiedergegeben.

Grundregeln für den Unterhalt von mit Sadolin PX behandelten Objekten:

Es ist zu empfehlen, Fassaden je nach Bewitterung alle 2 bis 3 Jahre mit Sadolin PX farblos bis zur Sättigung nachzubehandeln. Dadurch wird die Oberfläche neu genährt und zusätzlich geschützt. Die Nachbehandlung ist sehr einfach, eine Vorbehandlung des Untergrundes, ausser entstauben, ist nicht erforderlich.

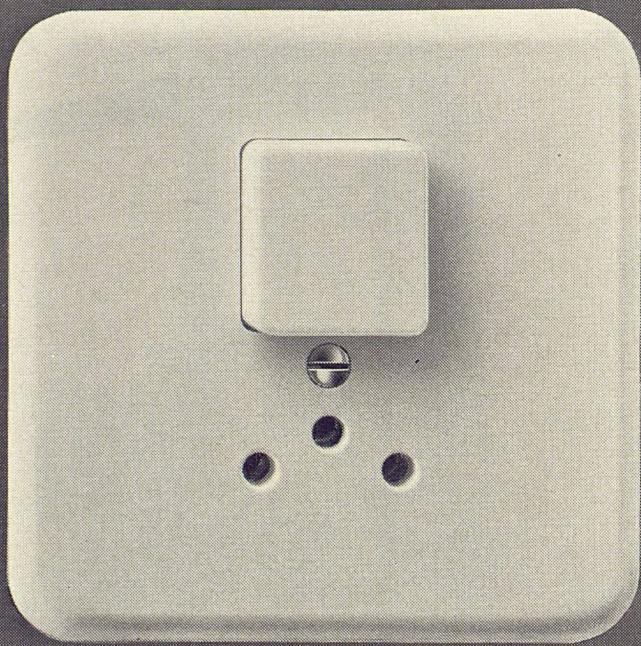
Fachtechnischer Beratungsdienst:

Bitte telefonieren Sie an unseren Beratungsdienst oder schreiben Sie uns Ihre Wünsche und Probleme, wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

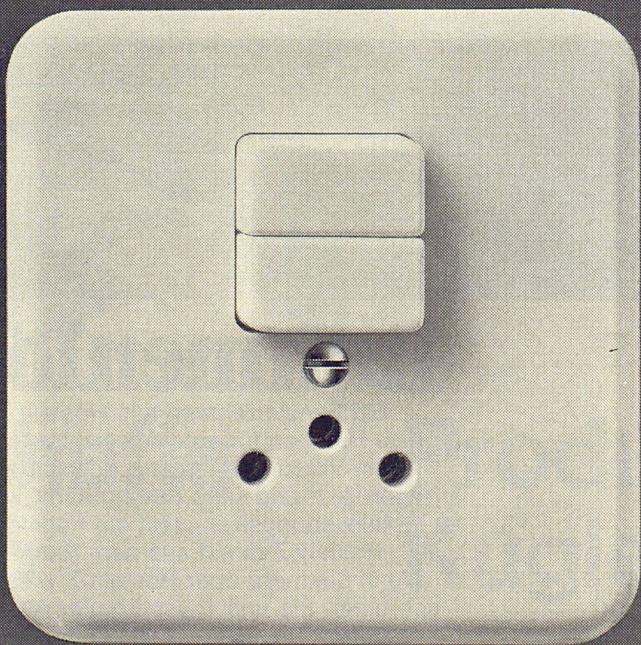
Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



Feller



**Feller-Kleinkombinationen
Druckschalter-Steckdose Typ 12**



Eleganter, formschöner Apparat in Grösse I. Druckschalter in den Schemata 0, 3, 1 und 0/3.
Feller-Kleinkombinationen bei jeder Zimmertüre installiert, erhöhen den Wohnkomfort!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11



Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- undrostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Staufer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Otringen,

Tel. 062/4124 24. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

Hostalit Z

Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst

Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und

Privatbauten. Zweiflügige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die

Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionsichere Dachrinnen aus Hostalit Z: leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.

Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

Programm:

Modell ohne Filter: $\frac{3}{8}''$ – $1\frac{1}{4}''$

Modell mit Filter: $\frac{3}{8}''$ – $2''$

sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



Gemeinschafts- Nussbaum

R. Nussbaum & Co. AG
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik



4600 Olten 1
Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon 062 21 33 33

8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

Produktion Kugler

Kugler
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA



1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität;

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

**SWISS
POLYAMID**

Grilon[®]

die gute Idee

Die Markenfaser

SWISS POLYAMID

T Grilon[®]

für anspruchsvolle
textile Bodenbeläge

® = eingetragenes Warenzeichen der Emser Werke A.G. — Verkauf durch Grilon SA, 7013 Domat/Ems

Coupon

Bitte senden Sie uns Prospekt und technisches
Merkblatt über SWISS POLYAMID GRILON
Name _____
Adresse _____



**Planen Sie
irgendwo ein Objekt
mit einer Tonfilm-
Projektionsanlage?**

Wer bietet Ihnen Beratung in allen
kinotechnischen Belangen?

Philips! Gratis und unverbindlich.

Dank unserer führenden Stellung
verfügen wir über Kenntnisse und
Erfahrungen, die Ihnen das Planen
entscheidend erleichtern.

Ihnen und Ihren Mitarbeitern.

Wenn Sie also ein Kinoproblem haben,
telefonieren Sie uns bitte 051/44 22 11
Abteilung Telecommunication/Kino,
oder senden Sie uns den Coupon ein.

Coupon an:



Ich plane ein Objekt mit Tonfilm-Projektions-
anlage und bitte Sie, mit mir deswegen Kontakt
aufzunehmen.

Gegenwärtig habe ich kein entsprechendes
Objekt in Arbeit. Trotzdem interessiert es mich,
was die von Ihnen angebotene Beratung alles
einschliesst.

Kino-Projektion ist bei mir nicht aktuell.
Hingegen interessieren mich
Akustikanlagen/ Betriebsfernsehen* /
(*Bitte bezeichnen)

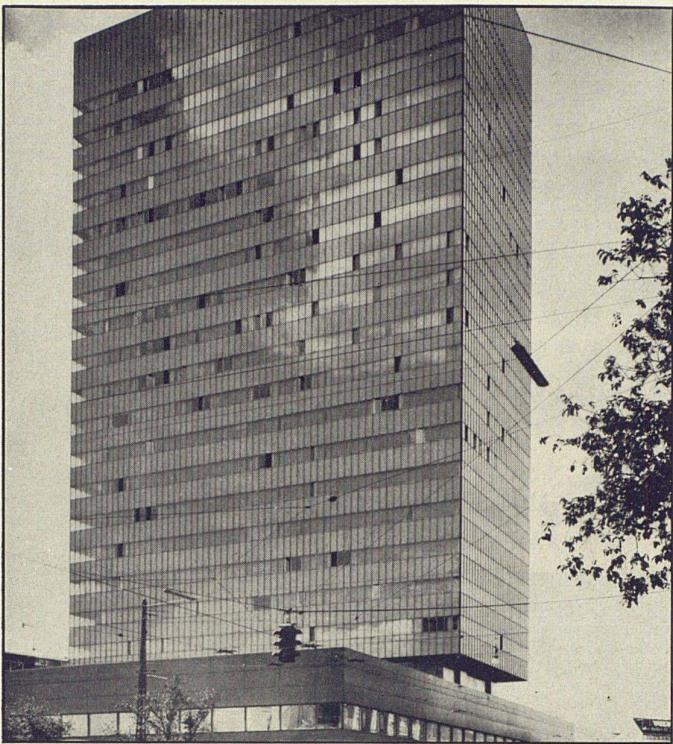
Ort und Datum:

Firma und Sachbearbeiter:



Philips AG,
Abteilung
Telecommunication/ Kino
Postfach
8027 Zürich

PHILIPS



WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brüssel.
Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg, Wohnviertel in Aachen, Kurwendenstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnhheim, Bad Nauheim.

C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.

Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen, Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

England: Strand Palace Hotel in London, Universität in Bristol.

Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris, Hotel de France in Paris.

Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

Kanada: Krankenhaus La Salle in Montreal.

Schweden: Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm, Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.

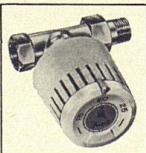
Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel, UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

USA: Verlagsgebäude der New York Times, Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau.

Verlangen Sie bitte weitere Unterlagen. Sie erhalten dann weitere Auskünfte, warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



7126

WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2,
Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55
Depot Lausanne, Tel. 021/25 01 68
Depot Zürich, Tel. 051/93 40 54

Bauelemente mit Zukunft: Koenig- Profilstahlplatten

Profilstahlplatten aus sendzimir-verzinktem Thyssenstahl für Dach- und Wandverkleidungen bieten ein Optimum an Festigkeit, Korrosionsschutz und gutem Aussehen. Sie sind ein wirtschaftlicher Beitrag auf dem Gebiet der Vorfabrikation im Hochbau.

Sämtliche Profiltypen werden auch kunststoffbeschichtet geliefert. Gemäss unserer Farbtabelle stehen 17 erprobte Standardfarbtöne zur Auswahl.

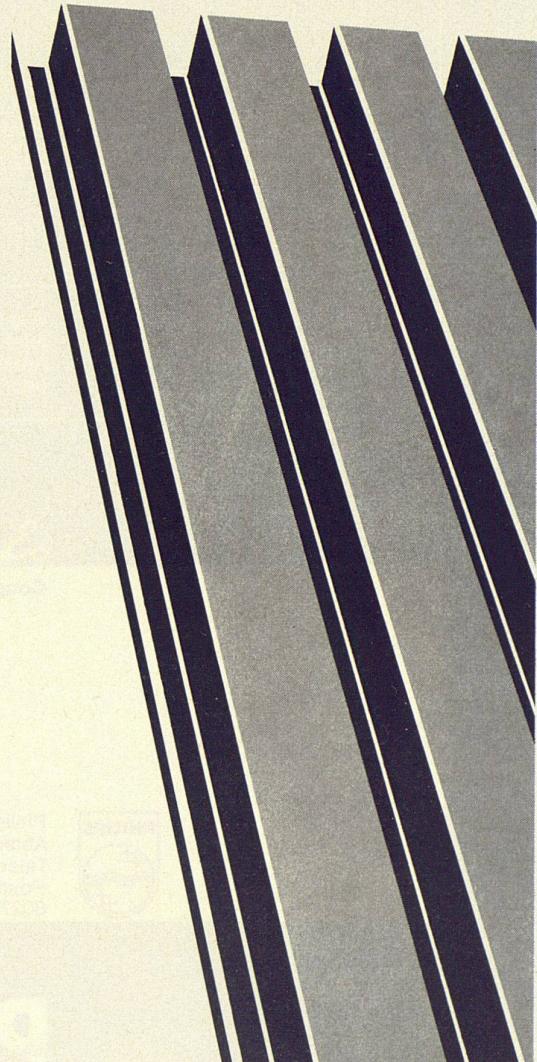
Kostensenkendes, witterungsunabhängiges und terminsicheres Bauen!

Anwendung: Fassaden 1- und 2schalig, Dächer, Verbunddecken, verlorene Schalungen, Tragkonstruktionen für Flachdächer usw.

Wenden Sie sich bereits im Planungsstadium an unsere Abteilung Hochbau, sie hilft Ihnen Probleme lösen!

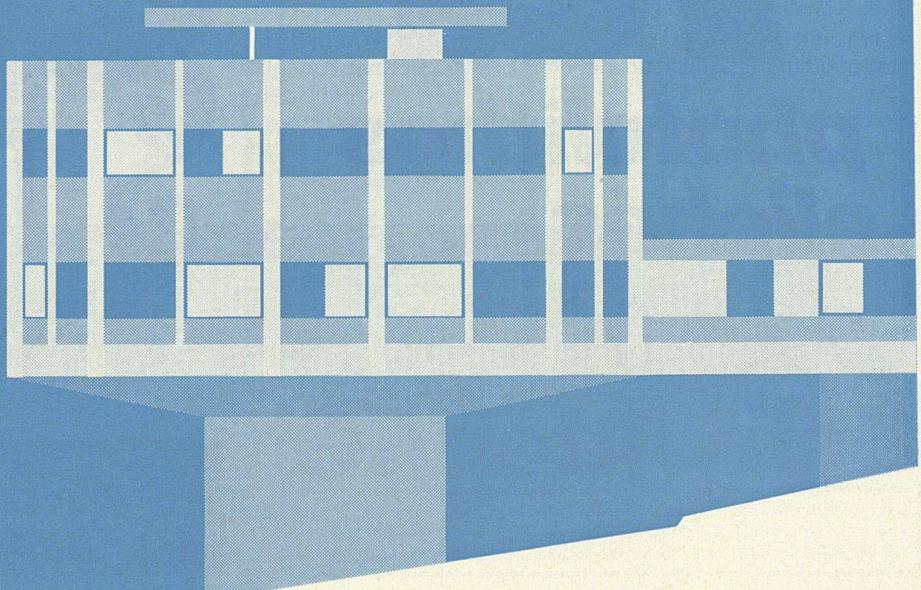
Dr. Ing. Koenig AG
8953 Dietikon, Tel. 051 88 26 61

KOENIG

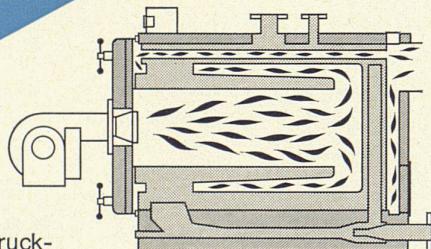


CTC

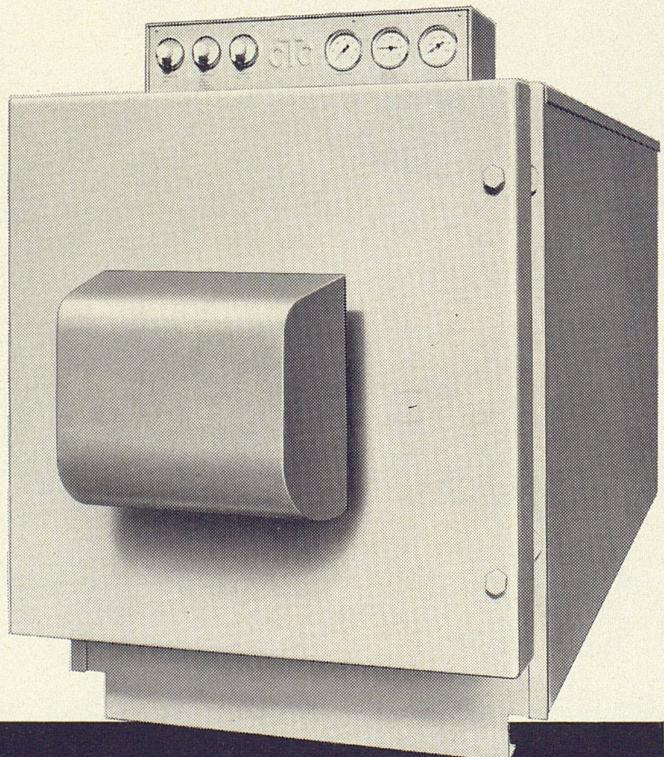
Überdruckkessel



Berghotel «Crap Sogn Gion»
Laax/Flims.
Heizzentrale mit CTC
Überdruckkessel.



CTC Überdruckkessel für Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200, ist speziell für Öl- und Gasfeuerung konstruiert. Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler aus Chromstahl. Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück in die vordere Umkehrkammer und dann durch die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale Ausnutzung der Rauchgase. Leistung von 130000 – 2000000 kcal/h. 10 Jahre Garantie. Auskunft durch:



CTC

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

1a

**photolithos
clichés**

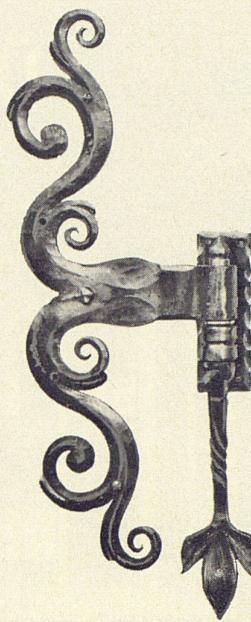
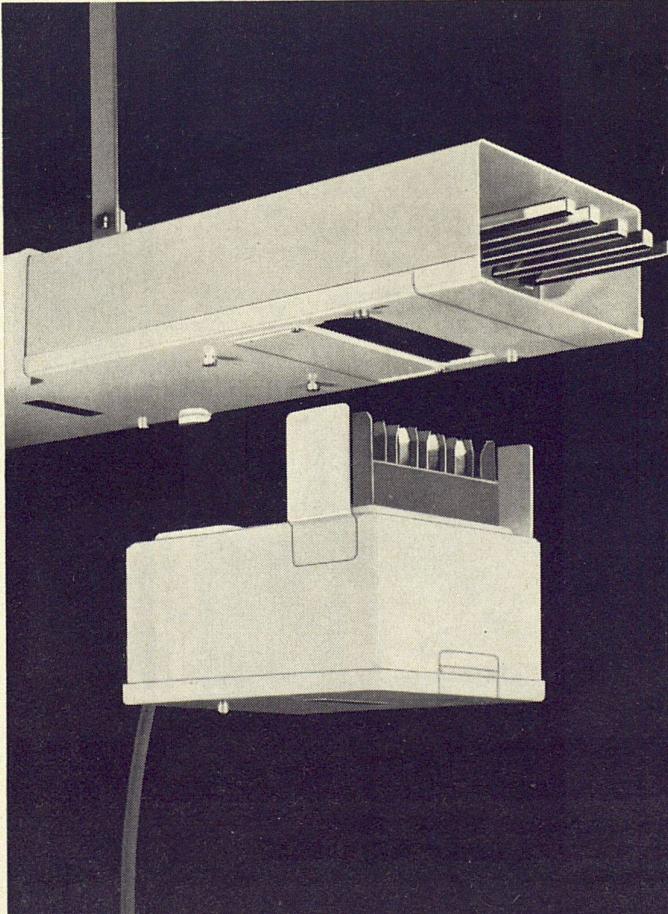


Schwitter AG

8052 Zürich, Schweiz
Thurgauerstrasse 121
Tel. 051 839955/835165

4000 Basel 9, Schweiz
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 388850

1000 Lausanne, Suisse
44, Avenue de la Gare
Téléphone 021 228675



**Echt handgeschmiedete
Stil-Beschläge «ARVE»**

Beschläge für Türen Möbel
Fenster Truhen
Garderoben

komplettes Sortiment ab Lager
lieferbar

schöne Ausführung, form- und
maßgerecht

Extra-Anfertigungen möglich

Verlangen Sie Photos und Preis-
liste und anschließend Muster

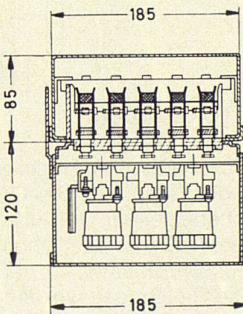
Hans *Guler*

**Spezialist für hand-
geschmiedete Beschläge**
8820 Wädenswil
Telefon 051-753343

Woertz Stromkanäle



für Maschinen-
anschlüsse in
Fabriken, Werkstätten
und Montagehallen



Oskar Woertz
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55 – 4002 Basel 2
Telefon 061 – 23 45 30



Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Es könnte ja sein,
dass Ihnen ausgerechnet diese
Kombination –
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz
– nicht gefällt!

(. . . dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige plaziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch),
dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakeli-
siertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt.
Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten
Kombinationen!
Es ist eine Frage des Geschmackes.
Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakeli-
siertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz?
oder, oder, oder?

Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des
Aussenbaus. Es ist witterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen
harmonisch kombinieren.



Vas für Baustoffe eignen sich zum
Kombinieren mit bakelisiertem
KELLER-Sperrholz?

Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes
KELLER-Sperrholz?

Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperr-
holz angewendet werden?

u Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit
ichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkback-
stein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium
der irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bakes-
tisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

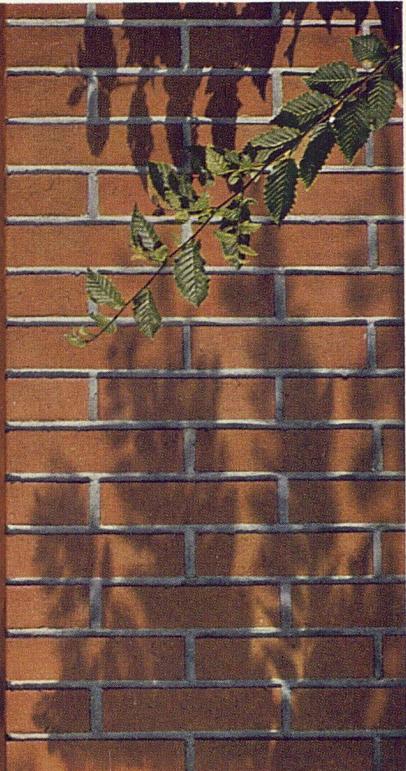
u Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig.
in Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 22.70!
zazu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.



Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Zu Punkt 3: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für
alle Gebiete des modernen Aussenbaus.

So zum Beispiel für:
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Baracken und Kioske
Balkonbrüstungen
Dachuntersichten usw.



Nur die Feuerwehr hat noch mehr rote Autos als wir



Wenn Sie also einen OERTLI-Brenner oder eine OERTLI-Wasserenthärtungsanlage installieren möchten, dann können wir Ihnen mit einem einzigartigen Service dienen. Das ist mithin ein Grund, weshalb sich bisher Hunderttausende für OERTLI-Produkte entschieden haben.

Jeder OERTLI-Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann, auf den Sie sich verlassen können. Wenn's drauf ankommt, ist er mit seiner «fahrenden Werkstatt» rasch zur Stelle. Auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.

OERTLI-Service – einzigartig in der Schweiz!

Ich bitte um nähere Auskunft über:

Oelfeuerung
 Gasfeuerung
 Wasserenthärtung
 Brenner-Service-Abonnement

Name: _____

Adresse: _____

Tel. _____

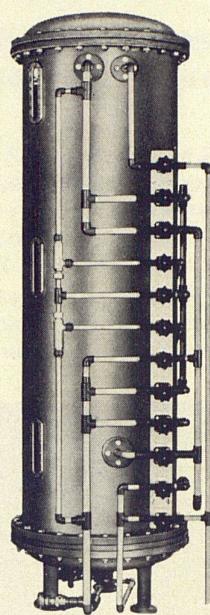


Ausschneiden und einsenden an:

ING. W. OERTLI AG, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

OERTLI

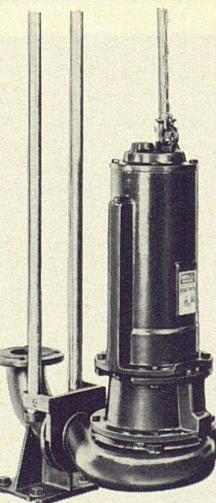
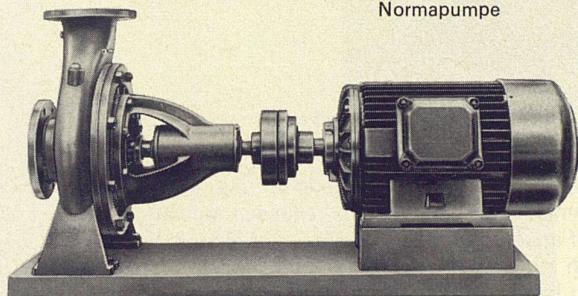
Ionen austauscher



Schwimmbadfilter



Normapumpe



Abwassertauchpumpe

Hochdruckpumpe

Häny bietet mehr...

als nur ein breites Programm hochwertiger Pumpen, die wegen ihrer Zuverlässigkeit und ihres hohen Wirkungsgrades besonders geschätzt sind.

Häny verfügt über einen Stab erfahrener Ingenieure und Pumpenspezialisten, der Sie nicht nur in der Auswahl von Einzelpumpen berät, sondern Sie auch in allen Fragen der Projektierung von Anlagen gerne unterstützt.

Die Erfahrungen unserer Spezialabteilung für Projektierung sind weitreichend und umfassen Wasserversorgungs-, Kühlwasser-, Feuerschutz-, Druckerhöhungs-, Kesselspeise-, Bewässerungs-, Entwässerungs- und Abwasseranlagen.

Ferner verfügt Häny über eine Abteilung für Wasseraufbereitung, die sich mit Trink- und Gebrauchswasserfiltern, Schwimmbadfiltern und Vollentsalzungsanlagen befasst.

Vollentsalzungsanlagen, überhaupt Wasseraufbereitungsanlagen, sind Vertrauenssache. Unsere erfahrenen Chemiker und Verfahrenstechniker wissen Bescheid und bürgen für fortschrittliche Lösungen Ihrer Wasserprobleme.

HÄNY

Häny & Cie.
Pumpen und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen ZH, Tel. 051 73 05 55

Das kleinste Haus mit nylsuisse-



NYLSUISSE qualité contrôlée =
eingetragene Schutzmarke
für geprüfte Erzeugnisse aus
Nylon der VISCOSUISSE,
Emmenbrücke, die deren
Qualitätsvorschriften
entsprechen.



teppich.

Sicher weiss die kleine Puppenmutter nicht, dass der NYLSUISSE-Teppich schallschluckend und lichtecht ist.

Der Kleinen sind auch Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit nicht das Wichtigste. Doch die Vorteile füsswarm und trittelastisch sind ihr vertraut; die fühlt sie.

Wenn sie gross ist, wird sie diese Vorteile schätzen. Dann weiss sie, dass ein NYLSUISSE-Teppich «qualité contrôlée» in jedes Haus gehört.

Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

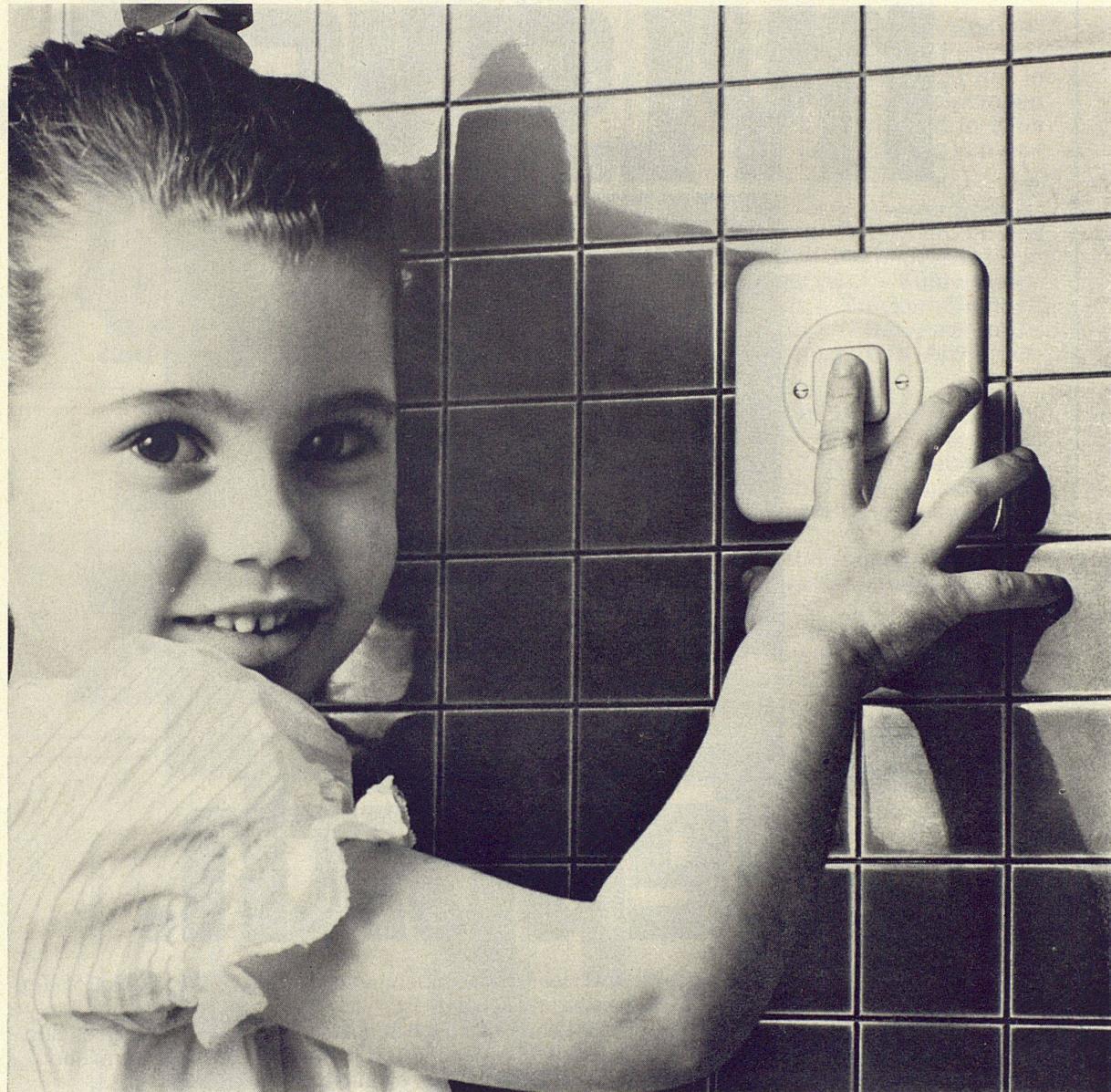
VISCOSUISSE SOCIÉTÉ DE LA VISCOSÉ SUISSE/EMMENBRÜCKE Telefon 041-5 2121

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino
Giubiasco Industrie AG, Giubiasco
E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda
Stamm AG, Eglisau
Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau
Tischhauser & Co. AG, Bühler
Tiara AG, Urnäsch

Der neue Spülkomfort: GEBERIT ELECTRA

Die elektromagnetische Auslösung, die zu allen GEBERIT-Spülkästen passt.



GEBERIT ELECTRA macht das Betätigen der WC-Spülung spielend leicht. Sie ist leise und absolut betriebssicher, dazu unabhängig vom Wasserdruck, unabhängig vom Schwimmerventil und erfordert keinen Filter in der Wasserzuleitung. Alle elektrischen Zubehörteile sind vom SEV genehmigt. Die Betätigung mittels pneumatischen Fußwand- bzw. Fußbodendrückern ist wartungsfrei und genügt höchsten hygienischen Anforderungen.

Weitere Möglichkeiten für die Auslösung des Spülvorganges sind der Hand-Impuls-Schalter, der direkt mit dem Magnethieber

verbunden wird, fotoelektrische oder Zeitauslösung usw.

Die GEBERIT ELECTRA lässt sich daher auch in einem anderen Raum installieren. Und zwar so, dass alle Teile verdeckt sind, also nichts beschädigt werden kann. Und was besonders wertvoll ist: Die GEBERIT ELECTRA wahrt das Baukasten-Prinzip. Der Elektromagnethieber passt auf die Universalgarantur und kann somit auch nachträglich auf alle GEBERIT-Spülkästen (ab Modell 1968) montiert werden: auf WC- und Pissoir-Spülkästen, auf tiefhängende und hochhängende wie

auch das Wandeinbau-Modell Nr. 10.600. Verlangen Sie unseren ELECTRA-Prospekt bei Ihrem Sanitär-Großhändler oder direkt bei uns.



GEBERIT + CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 203 44 Telex 75625

Architekten

Müssen Wände immer starr sein?

Flexible Wände für individuelle Raumgestaltung kann man von vornherein planen. Wer behauptet das Gegenteil? Wenn Faltwände für die Bedürfnisse des Bauherrn funktionell richtig vorgesehen sind, überzeugen sie als architektonische Elemente genauso gut oder sogar besser als starre Mauern. Beim Bau von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Hotels und Restaurants, Kirchen und Schulen sind bewegliche Wände eine ausgezeichnete Lösung für verschiedene Variationen der Raumgestaltung. Zeichnen Sie deshalb die Acordial-Faltwände schon in die erste Planskizze ein. Während des Bauens zeigt sich dann ein weiterer Vorteil: Acordial-Faltwände werden als Fertig-Elemente geliefert und können deshalb von einem einzigen Handwerker rasch montiert werden. Anschlussarbeiten anderer Unternehmer sind unnötig.



Acordial

mit solidem geschäumtem Spezial-Kunstleder in vielen modernen Farben oder mit repräsentativen, furnierten Holzlamellen verkleidet. Bei beiden Ausführungen bieten Sie dem Bauherrn ein Spitzenprodukt und ein erfreuliches Element moderner Raumgestaltung. Acordial-Faltwände verlangen keine Bodenführung. Teppiche können also durchgehend verlegt werden.

Bruno Piatti Bauelemente
8305 Dietlikon
Tel. 051 931611

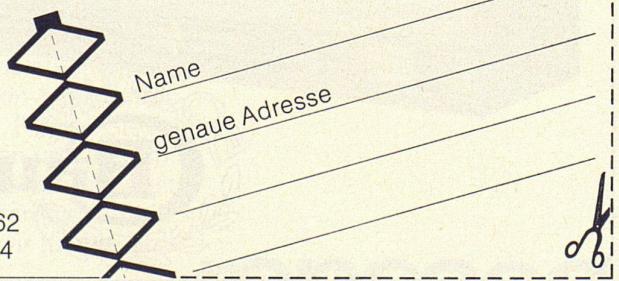
Regionalvertretungen:
ROSCONI AG, 5610 Wohlen, Tel. 057 64900
Büro Lausanne, Tel. 021 327341
ELBA, Bauelemente, 2500 Biel, Tel. 032 23062
Giovanni Santini, 6903 Lugano, Tel. 091 33114

Acordial-Faltwände sind zweischalig konstruiert und dämmen Schall und Wärme gut ab. Wählen Sie die Oberfläche der Faltwände je nach Baustil: Entweder



Coupon

An Bruno Piatti, Bauelemente, 8305 Dietlikon
Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation
über Faltwände.



Die Gemeinde Freienbach veranstaltet einen

Projektwettbewerb

**zur Erlangung von Entwürfen für ein neues
Realschulhaus in Freienbach**

Teilnahmeberechtigt sind:

- a) Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1969 im Kanton Schwyz niedergelassen sind.
- b) Allfällige Mitarbeiter, die von den Bewerbern zugezogen werden, unterstehen den gleichen Bedingungen.

Für die Prämierung der fünf bis sechs besten Arbeiten stehen Fr. 20000.– und für eventuelle Ankäufe Fr. 5000.– zur Verfügung.

Fragenbeantwortung: bis 4. August 1970
Abgabetermin: 12. Oktober 1970

Die Unterlagen können gegen Hinterlegung eines Betrages von Fr. 100.– bei der Gemeindekanzlei Freienbach in Pfäffikon, Telefon (055) 5 42 16, bezogen werden.

Freienbach, im Juli 1970

Der Gemeinderat

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt.



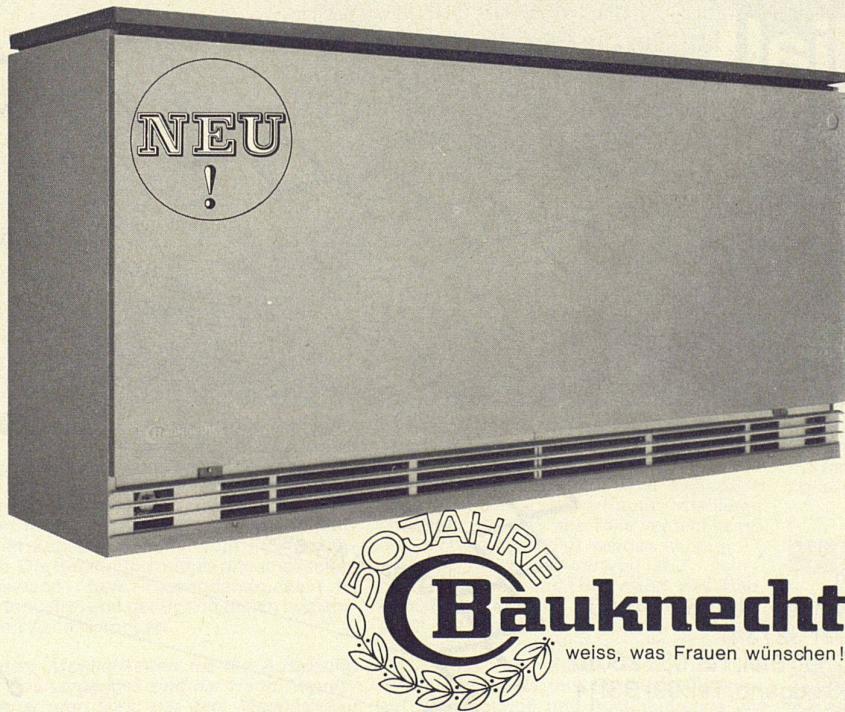
Plast'o Light die moderne Lichtkuppel

aus Acrylglas, wetterbeständig, *nicht vergilbend*, einschalig und doppelschalig, glasklar oder opal, auch mit Lüftungsvorrichtung sowie in schwer brennbarer Qualität lieferbar.

Verwenden Sie als Zargen unsere kostensparenden Aufsatzkränze aus Kunststoff.

Gerberei Schneider AG, 3507 Biglen
Abteilung Kunststoffe
Telefon 031 91 54 91

Dieses Speicherheizgerät heizt billiger, ohne Bedienung, ohne Abgase, ohne Oeltank und Heizraum!



Ein neues Heizsystem hat seinen Siegeszug angetreten. Nachts speichert das Gerät die Wärme zum reduzierten Stromtarif, tagsüber gibt es Wärme in gewünschter Menge ab. Automatische Regelung der Aufladung und individuelle Einstellung der Raumtemperatur durch Zimmer-Thermostat. Flachbauweise: nur 30 bzw. 36,5 cm tief! Lässt sich unter dem Fenstersims bündig anschliessen. Zeitlos-moderne Form, hohe Sicherheit und lange Lebensdauer. Vereinfachte Planung und viele kostensparende Vorteile. Kamine, Schächte, Leitungen und Tanks fallen weg. 9 Geräte für jeden Wärmebedarf.

Verlangen Sie unverbindlich die ausführliche Dokumentation mit dem Coupon!

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über die neuen Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräte.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

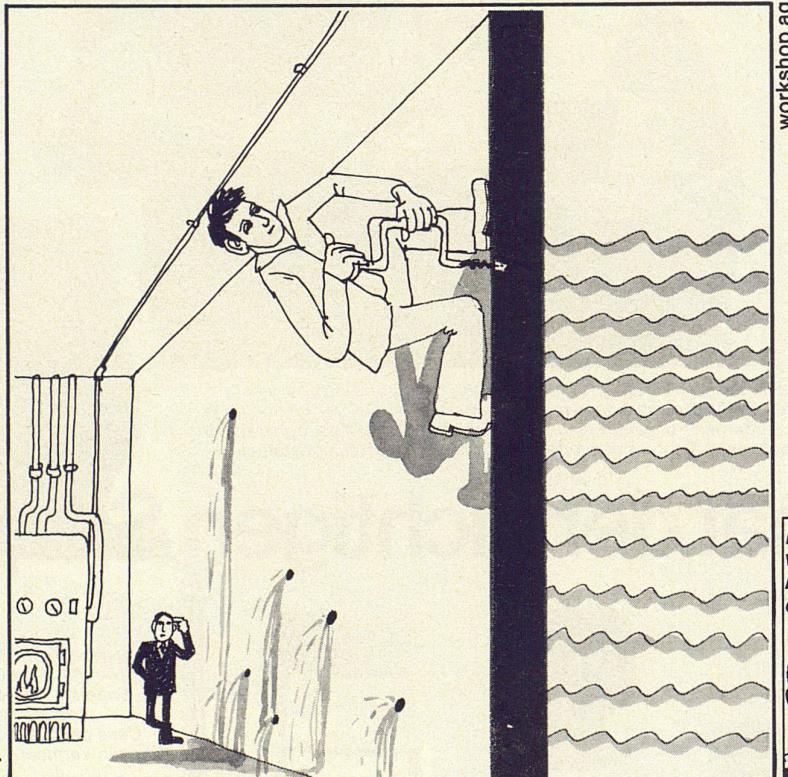
710

Wissen Sie, was Renesco-Spezialisten tun, damit kein Wasser durch die Mauern dringt?

Zuerst bohren sie Löcher in die Wand...!

Mindestens beim RENESCO-Flexin-Verfahren trifft dies zu. Dem modernsten elastischen Injektionsverfahren, das im Augenblick zur Anwendung gelangt. Darum haben wir die

paradoxe Situation, dass dort wo Wasser eindringt Löcher gebohrt werden, um es zu stoppen. Aber dafür können Sie auch buchstäblich zusehen, wie es versiegt. – Täglich erleben unsere Spezial-Equipen solche Situationen. Und sie finden es völlig normal, wenn nach getaner Arbeit kein Wasser mehr durch die Mauern dringt. Ist es eigentlich auch – denn schliesslich sind ja für die Wasserzufuhr extra Röhren eingebaut worden. Warum also sollen sie sich aufregen über etwas, das völlig normal ist? Gewusst wie – das ist das ganze Geheimnis. Und diese Leute wissen wie! – Natürlich gibt es ausser den Flexin-Injektionen auch noch andere, starre und kombinierte Abdichtungsverfahren. Fragen Sie ruhig unsere Spezialisten. Die wissen Bescheid: Welche Methode wann und warum zur Anwendung kommen muss. Welches Verfahren gerade für Sie das richtigste, schnellste und preisgünstigste ist. Und darum sagen wir, das seien die kühlen Köpfe der RENESCO, die besser denken können. Wann dürfen wir für Sie Probleme lösen?



René Schmid + Co. AG
Chemische Baustoffe
Abdichtungen im Hoch-
und Tiefbau
Schaffhauserstrasse 359
8050 Zürich
Telefon 051 46 46 92

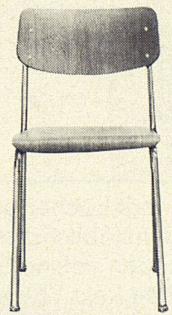
renesco



Zum Essen braucht es einen angenehmen Stuhl, Platz an einem genügend grossen Tisch, ein wenig Bequemlichkeit – zum Entspannen. Damit man nachher wieder fit zur Arbeit ist. Bei der Planung von zweckmässigen Industriekantinen, modernen Personalrestaurants oder gediegenen Konferenzräumen helfen wir Ihnen. Verlangen Sie Prospekte, Mustermöbel oder Vorschläge für die Raumgestaltung.

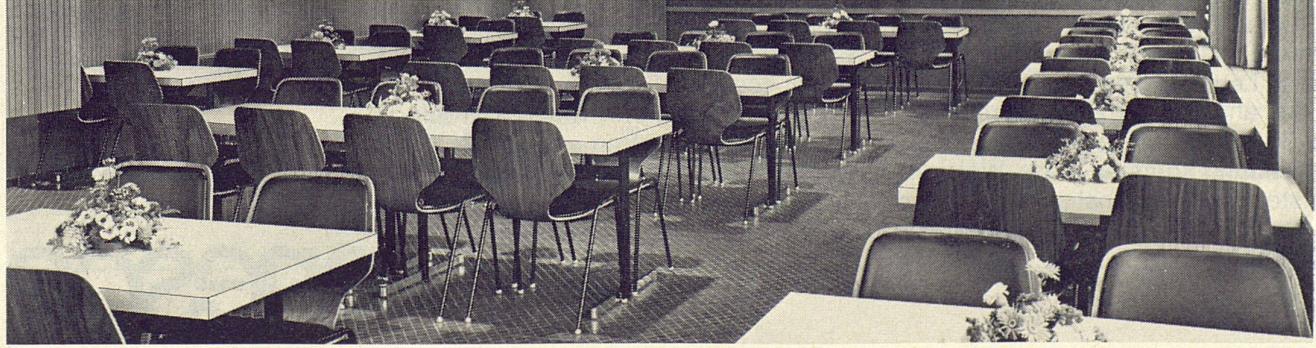
HM

Embru hat den richtigen Sitzplatz



Embru-Werke, 8630 Rüti, Tel. 055/44 844
Filiale: 8026 Zürich,
Engelstr. 41, Tel. 01/23 53 13
Agence de Lausanne:
Case postale, 1000 Lausanne 19,
Chemin Vermont 14, Tél. 021/26 60 79

embru

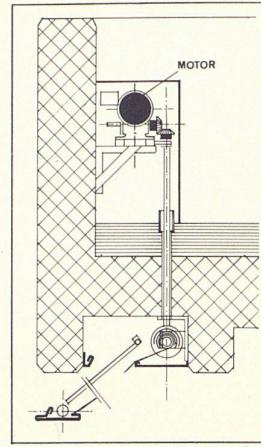


TS 7/70

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd
064 - 41 20 31

Lieferung von motorisierten
Stoffmarkisen sowie Lamellenstoren
am ganzen Haupttrakt.
Farbbild:
Aarg. Elektrizitätswerke Aarau
Meyer + Keller, Basel
Architekten BSA
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Die bewährten Stoffe, welche bei Schenker-Storen zum Einsatz kommen, sind wetterbeständig, formstabil, wasserabstossend, lichtbeständig und können nass aufgerollt werden. Diese Qualitäten erlauben viele neue Möglichkeiten. Besprechen auch Sie Ihre Sonnenschutzprobleme mit unseren Technikern – sicher werden auch Sie mit ihnen zusammen individuelle Lösungen finden, welche Ihren Wünschen voll entsprechen.

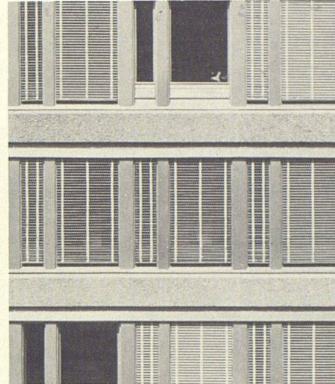
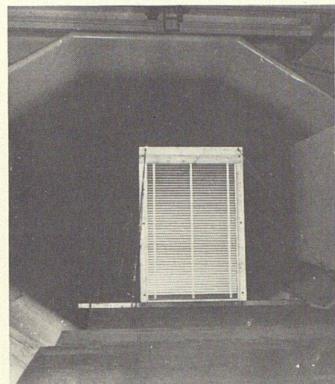


Schenker Storen

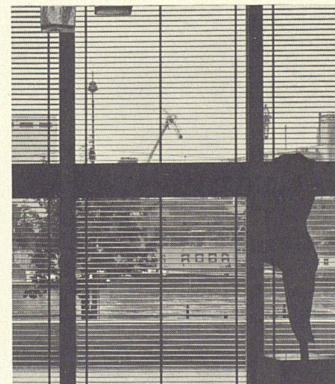
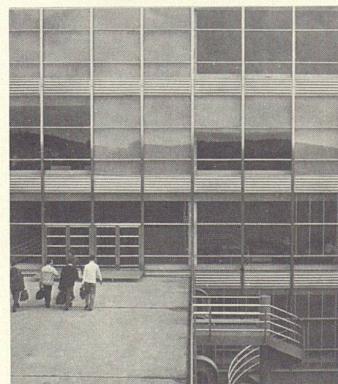
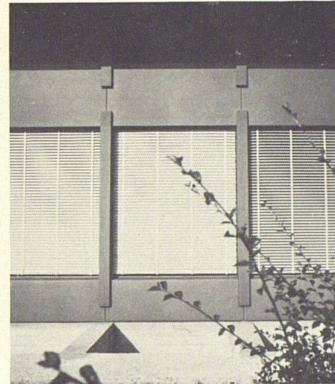
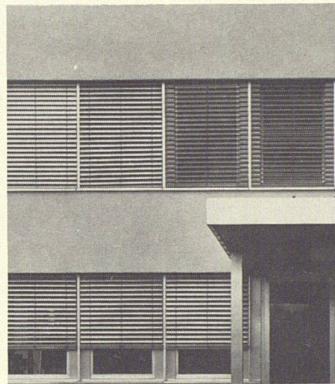


Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

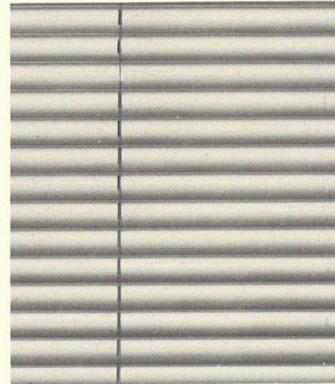
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden



Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten



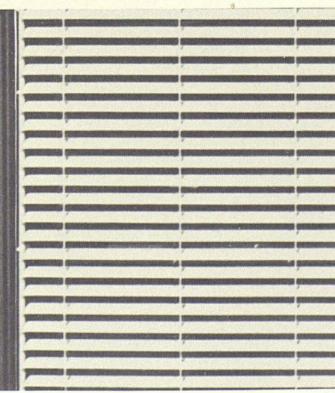
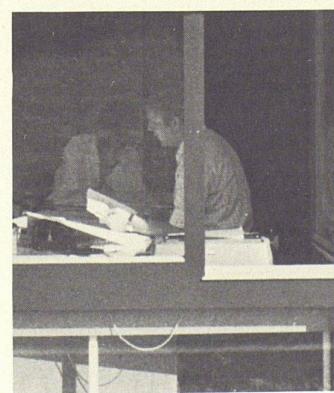
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung



und noch
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in
drei verschiedenen Lamellen-
breiten:
80mm, randgebördelt,
sturmsicher!
58mm, randgebördelt,
sturmsicher!
50mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade
gestalten, so denken Sie an die
drei Rastermöglichkeiten mit
SCHENKER-Raffstoren.



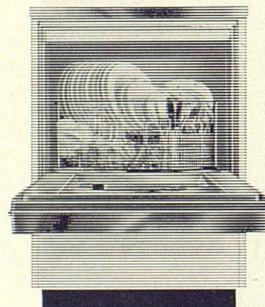
SchenkerStoren

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 4120 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St.Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

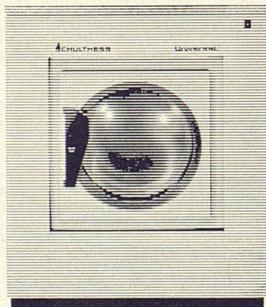
Qualität ist heute selbstverständlich.

Aber was ist das gegen eine währschaftre Schultess.



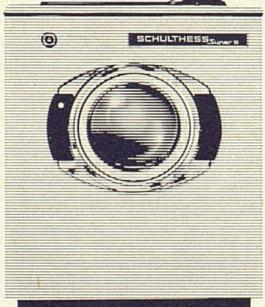
Schultess Geschirrwasch-
automat SG/6.

Fassungsvermögen: 6
Normgedecke. Lochkarten
steuern die verschiedenen
Wasch- und Spülpro-
gramme. Sechsfaches
Düsensprühsystem und
drehbarer Geschirrkorb
verviefachen die Wasch-
wirkung. Sehr kurze
Waschzeiten. Vollauto-
matisch vom Vorspülen bis
zur Glanztrocknung.



Schultess Universal.
Waschvollautomat für
Etagen, Einfamilienhäuser
und kleinere Mehrfami-
lienhäuser.

Programmwählscheibe
mit 14 Programmen. Hohe
Schwingdrehzahl. Absolut
stand- und vibrations-
sicher. Alle Temperaturen
werden automatisch ge-
steuert, reguliert und den
entsprechenden Textilien
angepasst.



Schultess Super 4 oder 6
sind Waschvollautomaten
mit Lochkartensteuerung.
Für grössere Haushaltun-
gen und Mehrfamilien-
häuser.

Die einzigartige Loch-
kartensteuerung ermög-
licht sämtliche heutigen
und zukünftigen Wasch-
programme, die alle ganz
exakt auf das Waschgut
abgestimmt sind.



Schultess Electronic 64
Münzwaschvollautomat
für Mehrfamilienhäuser,
Wohnsiedlungen und
Waschsalons.

Wahl der verschiedenen
Waschprogramme durch
Geldeinwurf. Keine Wasch-
und Stromabrechnungen
mehr mit den Mietern.
Das Kassenbeständzahl-
werk zeigt den genauen
Stand der Waschgeld-Ein-
nahmen an. Die Electronic
64 kassiert, wählt, wäscht,
zählt und rechnet ab.

Ins Schultess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen,
Trockner, Muldenmängen und Bügelautomaten.

SCHULTHESS

Schultess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schultess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockerstrasse 57, Tel. 051 36 73 50, 3000 Bern, Aarbergergasse 36, Tel. 031 22 03 21,
7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, 1003 Lausanne, 3, place Chauderon,
Tel. 021 22 56 41, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.

1845
1970

LONZA

Betonhartstoff
LONSICAR
für zementgebundene
Hartbetonbeläge



hart
zäh
schlagfest
druckfest

abnutzungsbeständig
gleitsicher
wartungsfrei
staubfrei

wirtschaftlich
haltbar
dauerhaft
unfallverhütend

für
Fabrikhallen
Lagerhallen
Parkhäuser
Garagen
Wildbach
verbauungen

Kläranlagen
Kraftwerkbauden
Flugplatzanlagen
Rampen
Schlachthäuser
Silos

Speditionsräume
Treppen
Unterführungen
Wehrschwellen
Werkstätten

Beratungsdienst auf der Baustelle

LONZA AG
Münchensteinerstrasse 38 4002 Basel Telefon 061/34 38 50

Hitze
Blendung
STOPRAY
schützt
wirksam und dauernd



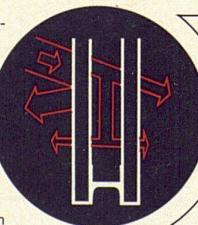
WIE ? Die STOPRAY-Verglasung besteht aus zwei Scheiben, die durch eine entfeuchtete und filtrierte Luftsicht voneinander getrennt und am Rand durch einen geschweißten Metallsteg verbunden sind. Die Innenseite eines Glases ist mit einer dünnen Metallschicht versehen, die mehr als 70 % der auftreffenden Sonnenenergie reflektiert. STOPRAY schützt auch wirksam gegen Blendung. Das ergibt im Rauminneren eine angenehme Atmosphäre. STOPRAY wird in folgenden Farbtönen hergestellt: gold, purpur, graublau.

WO ? STOPRAY wird überall dort verwendet, wo überschüssige Sonnenwärme unerwünscht ist. Diese Verglasung ist speziell für grosse Bauten (z.B. Verwaltungen, Spitäler, Hotels, Werkstätten, Lagerhäuser usw.) geeignet. Es können dadurch bei der Wahl von Klimaanlagen wesentliche Einsparungen erzielt werden.

WARUM ? Warum sollen wir noch weitere Eigenschaften aufzählen? Verlangen Sie einfach unsere Referenzenliste und die technische Dokumentation.

stopray

ist ein Patent der GLAVERBEL.
Garantie: 10 Jahre.



BITTE SENDEN SIE MIR DIE STOPRAY-DOKUMENTATION

Name 208 ST

Adresse 208 ST

PLZ/Ort 208 ST



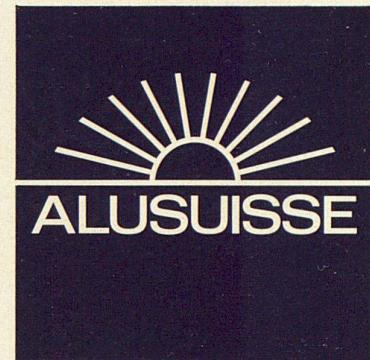
Glaverbel Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf
Generalvertreter für die Schweiz: JAC. HUBER & BUEHLER
Mattenstrasse 137 - 2500 Biel 3 - Tel. 032/88.33 - 2.32.11

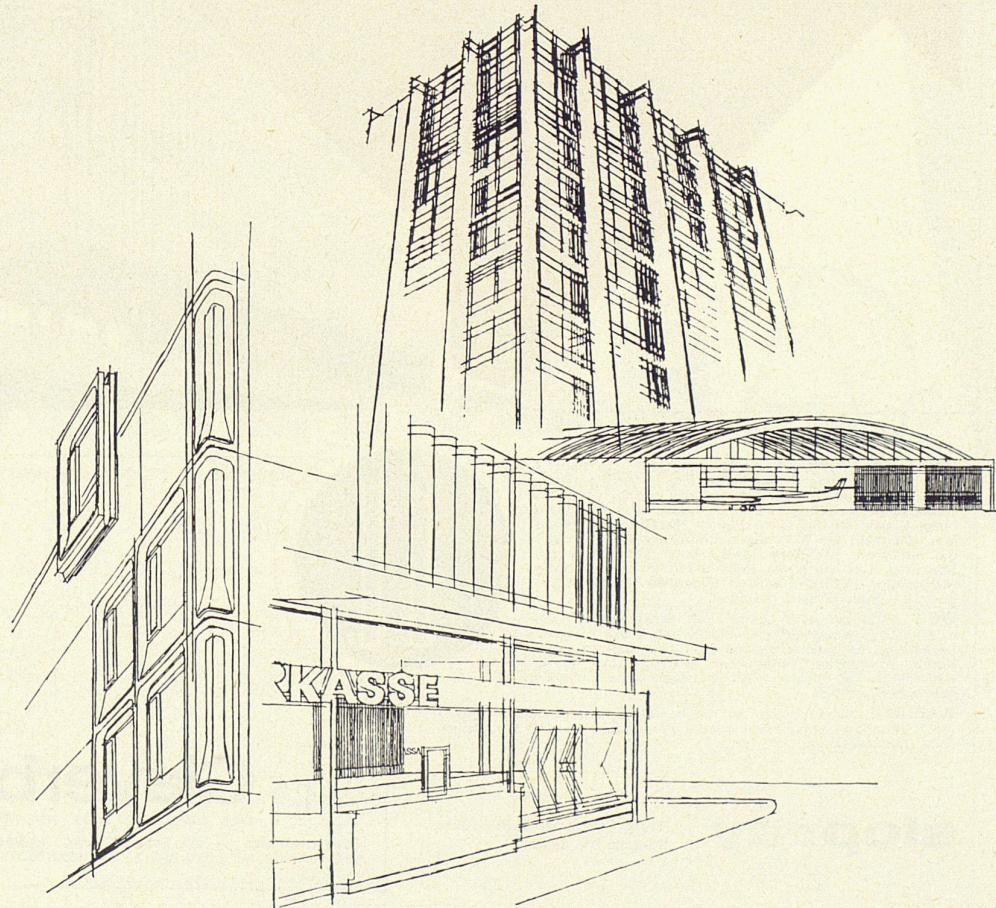
Alusuisse Aluminium Baustoff für 1000 Ideen!

Aluminium findet im Bauwesen dank der verschiedenartigsten Lieferformen und seiner vielen guten Eigenschaften immer breitere Verwendung.

Profile, Bleche, gewellte Bänder, Verbundplatten, gegossene Elemente, neue Legierungen und Oberflächenverfahren, z.B. für beständige Eigenfärbungen, öffnen ein weites Gebiet für die gestalterischen Ideen der Architekten. Aluminium hat seine Dauerbewährung und damit auch seine Wirtschaftlichkeit schon längst unter Beweis gestellt. Die Alusuisse-Fachleute stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Wer mit Aluminium baut, baut für die Zukunft. Fragen Sie die Alusuisse, arbeiten Sie mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/54 8080



4120

Warum Installationen durch TROESCH-appeal dankbare Kunden schaffen

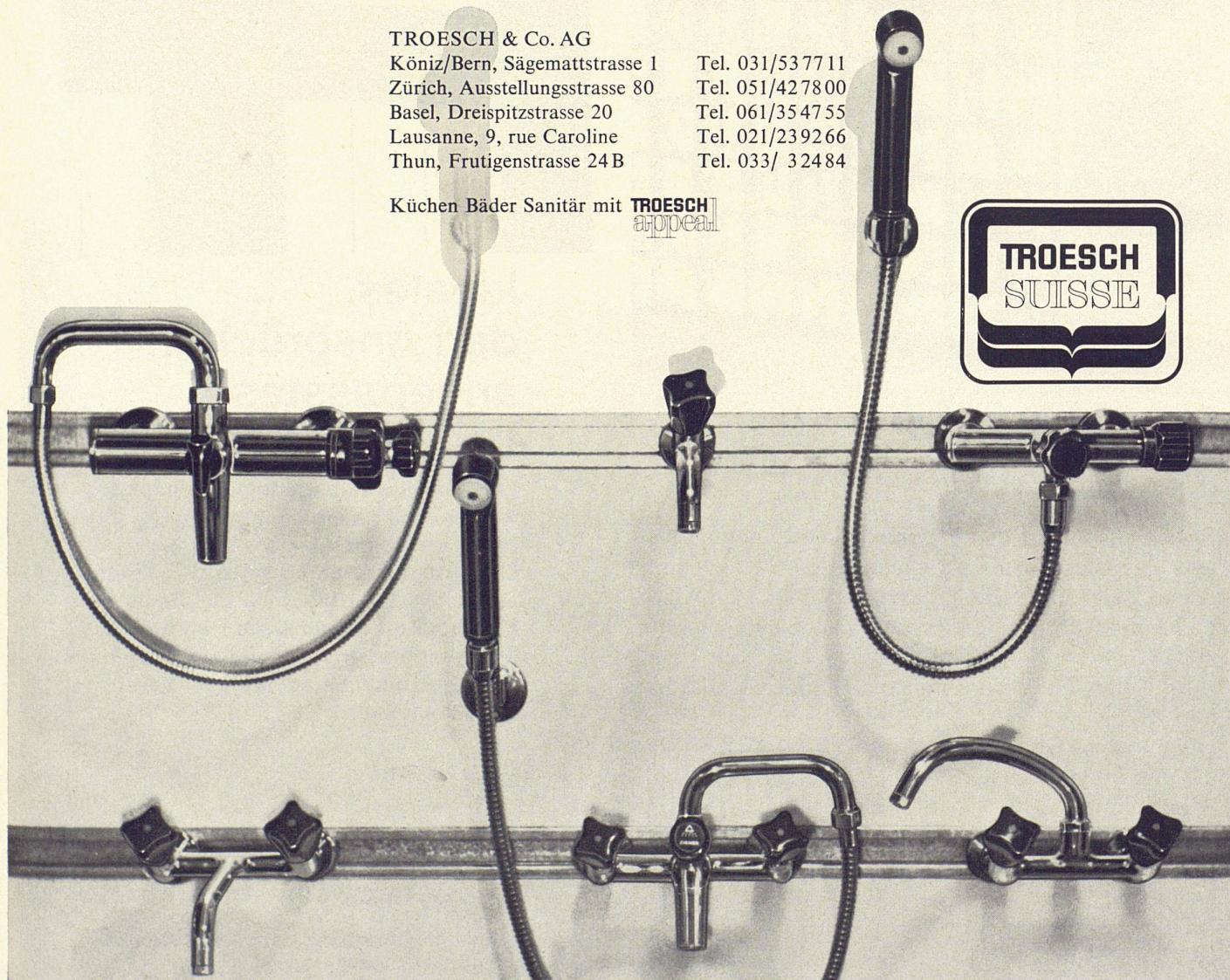
Es spricht sich herum: Die Qualität der TROESCH-Produkte, das „gewisse Etwas“ der Formgestaltung, der Kundendienst, die Kulanz, die fachliche Beratung, das macht einen Teil. Den anderen, das handwerkliche Können, die

technische Problemlösung bieten Sie. All das zusammen ergibt dankbare Kunden. Für Sie ebenso wichtig wie für uns. Sichern Sie sich die beste Rückendeckung: Produkte mit dem TROESCH-appeal. Gehen Sie mit uns zusammen.

TROESCH & Co. AG
Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1
Zürich, Ausstellungsstrasse 80
Basel, Dreispitzstrasse 20
Lausanne, 9, rue Caroline
Thun, Frutigenstrasse 24 B

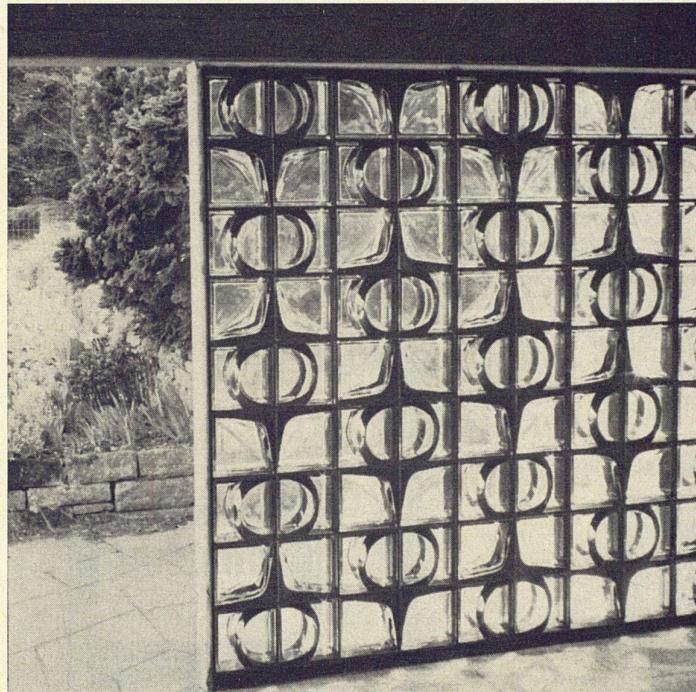
Tel. 031/53 7711
Tel. 051/42 7800
Tel. 061/35 4755
Tel. 021/23 9266
Tel. 033/ 32484

Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**
appeal



Chiaro, der neue P. C. Relief-Glasbaustein, wurde von der bekannten Design-Firma Peter Muller-Munch Associates in zwei Modellen kreiert. Das eine mit halbkreisförmigem, das andere mit scharf abgewinkeltem Sichel-Relief mit schwarzer Kontur. Mit beiden Typen lassen sich viele elegante Kombinationen mit wirkungsvollen Kontrasten erzielen.

Der Chiaro-Glasbaustein eignet sich besonders im Innenausbau, als Eingangspartie, Windfang, Trennwand usw. und gibt jedem Bau eine besondere ästhetische Note.



Chiaro-Glasbausteine haben die üblichen Normmaße 19,6/19,6/10 cm (Fugenteilungsmaß 20,4 cm), so daß Sie jederzeit auf Chiaro umdisponieren können.

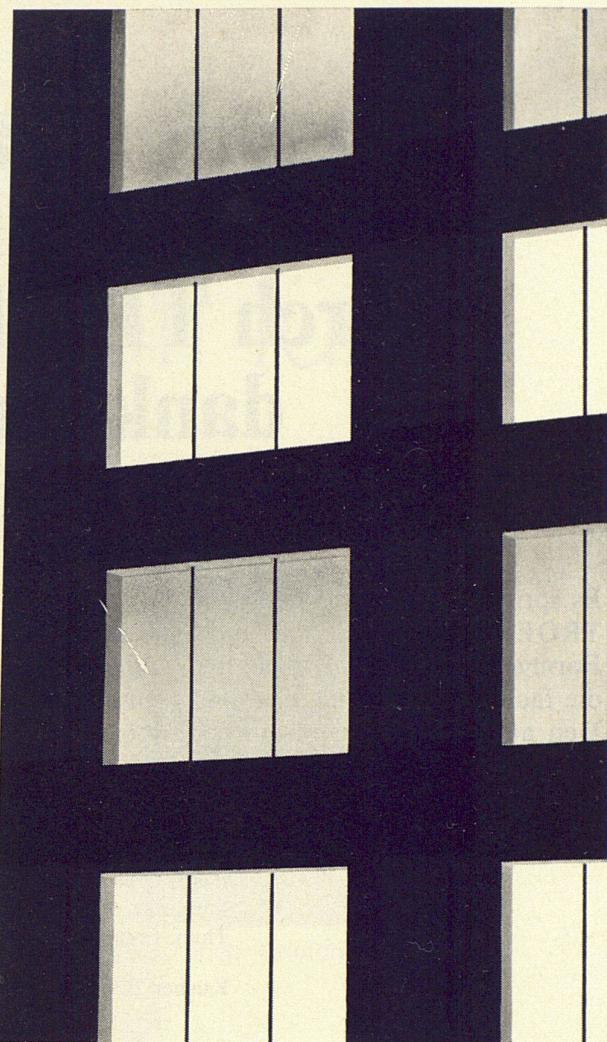
Selbstverständlich bietet er auch die bekannten Vorteile des Glasbaustein, wie vorzügliche Isolation gegen Kälte und Schall, höchste Sicherheit gegen Feuer und Einbruch, und schützt so Leben und wertvolles Gut.

Bitte verlangen Sie unsere Kombinationszeichnungen.

Lieferung von Glasbausteinen mit und ohne Montage.

Spezialfirma
für Glasbetonbau
8004 Zürich
Feldstraße 111
Tel. 051 / 27 45 63
und 23 78 08

SCHNEIDER + SEMADENI
8004 ZÜRICH



Ideales, den Ansprüchen angepasstes Licht

In jedem Raum, an jedem Arbeitsplatz ideales, den Ansprüchen genau angepasstes Licht — das ist unser Leitsatz. Wir möchten Ihnen dabei helfen, jedem Ihrer Auftraggeber das Beste zu bieten. Und deshalb stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Rufen Sie uns unverbindlich an — legen Sie uns Ihre Probleme vor.



HUCO AG, Leuchtenfabrik, Münchwilen TG
Telephon (073) 26 27 27

Für die Kantonalbank Weinfelden lieferten
wir die Beleuchtungskörper

wie isolieren Sie Zweischalen- Mauerwerk?

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!

Sie verlangen günstigen Isolierwert? $\lambda = 0,029 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$ bei 0°C !

Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?

Genügen 45 kg/m^3 ?

Wir haben außerdem Platten mit 70 und 100 kg/m^3 .

Und Stärken ab 25 mm.

Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.

Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

Roclaine ^{mit} -113

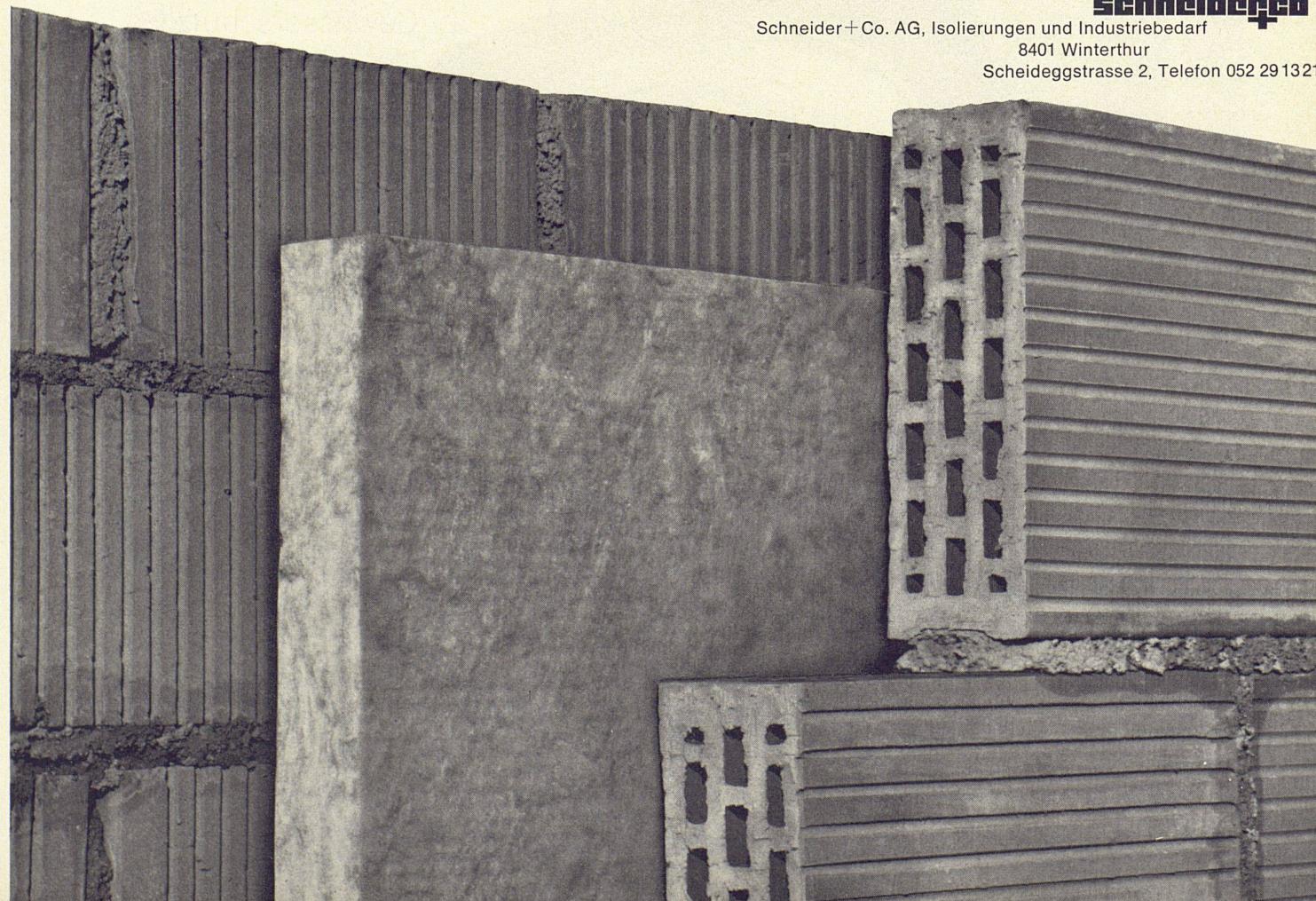
Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.

Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

Lieferung von Roclaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

scheideggco

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur
Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29 1321



RivalTECT hält Brenn- und Treibstoffe in Fesseln.

**Wenn Tanks über-
oder auslaufen sollten.**



RivalTECT, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz.*

Denn RivalTECT widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl, Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

RivalTECT haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht RivalTECT zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

RivalTECT

für Auffangwannen, die wirklich halten



MEYNADIER

MEYNADIER + Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Luzern,
Bellinzona, Chur.

Carina Waschtischsystem ideal im modernen Spital

Die pat. SOLSANA-Ab- und Überlaufkonstruktion ermöglicht hygienisch einwandfreie Bedingungen am Waschtisch.

Das separate CARINA-Tablar erweitert die Abstellfläche und stellt eine praktische und ökonomische Lösung dar.

Den Bedürfnissen angepasster «form 2000» Kristallspiegelschrank, Handtuch- und Seifenhalter sowie PRONTO Siphon sind weitere für das Spital entwickelte Spezialitäten von

Sabez Sanitär-Bedarf AG, Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 47 3510





BW-PARK-LINE

... einer der elegantesten
unter den Parkettböden,
so angenehm, so wohnlich warm ...
man möchte sich an ihn schmiegen
und seine glatte, seidig-glänzende Oberfläche streicheln.

BW-PARK-LINE – das neue Wohnerlebnis!

In BW-PARK-LINE spielt die lebendige
Struktur der erlesenen Hölzer:
Palisander, Burma-Teak, Mahagoni und Eiche.
BW-PARK-LINE – Grossformat 30x30 cm,
dreifach verleimt, dreifach versiegelt,
in der Fabrik ausgehärtet –
rasch verlegt, sofort begehbar –
kinderleicht zu pflegen!

Gönnen Sie sich die Freude –
wohnen Sie auf BW-PARK-LINE.

P.S.
BW-PARK-LINE eignet sich auch besonders gut
für die Renovation alter Böden.

COUPON

Bitte um ausführliche Unterlagen über
BW-PARK-LINE
Wünsche den Besuch Ihres technischen Beraters

Name: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

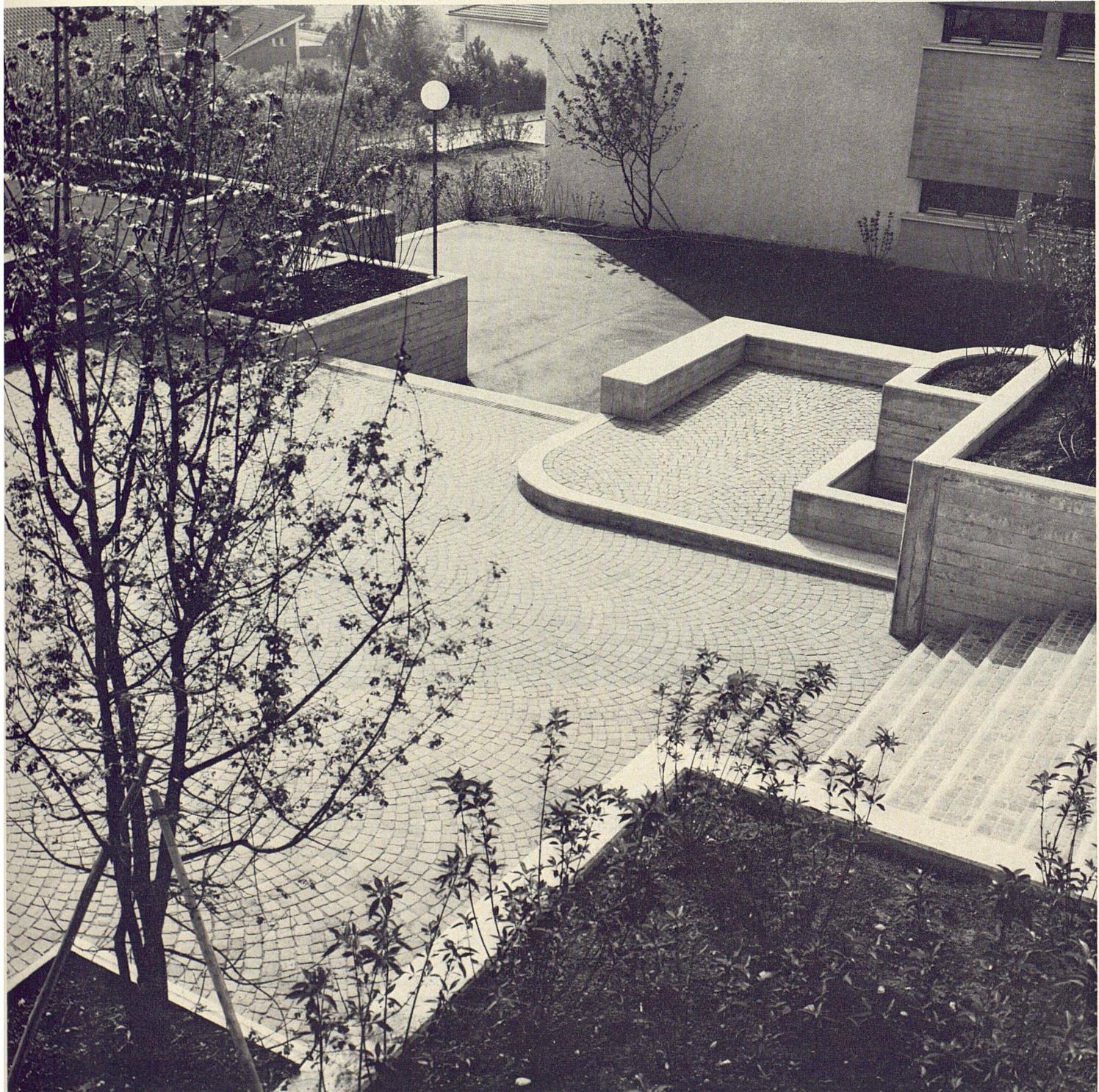
Bauwerk AG, Bodenbelags-Industrie
430 St. Margrethen



WALO

Walo Bertschinger AG SA

Beispiel einer
Hofgestaltung
mit Pflästerung,
Asphalt und
Sichtbeton.



PLANTA



der elegante Waschtisch mit dem besonders geräumigen Becken.

Verkauf über den Sanitär-Grosshandel.

Lavabo élégant avec bassin profond.

Vente par l'intermédiaire des grossistes sanitaires.

Lavabo elegante con bacinella particolarmente spaziosa.

Vendita tramite i grossisti di apparecchi sanitari.

PLANTA
LAUFENBURG

Nr. 106 086 - 106 088



Kera-Werke AG 4335 Laufenburg Tel. 064-641227

♦♦♦